大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第五十號
第一萬八千二百二十五號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七一二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

蘇聯向法英美建議 兩月內開四國會議

先行討論召開全歐洲會議的問題 並繼續研究德國問題期達成協議

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科五日訊：蘇聯政府關於召開四國外長會議的聲明，全文如下：

……多夫在八月四日訪問了法國總理兼外交部長孟戴斯－弗朗斯，並奉蘇聯政府之命提出下列聲明：

「日內瓦會議說明，有關國家就懸而未決的國際問題進行協商，是能夠產生符合於緩和國際緊張局勢和加強和平的需要的建設性結果的。

在這方面，大家知道，蘇聯政府已向法國、英國和美國政府建議在今後幾個月內召開一個有一切願意出席的歐洲國家以及美國參加、並有一位中華人民共和國代表的觀察員列席的會議，來討論建立歐洲集體安全體系的問題，毫無疑問，這樣一個會議對緩和國際緊張局勢和進一步發展國際合作是具有極重要意義的。

同時，鑒於上述會議的重要性，蘇聯政府認爲由法國、英國、美國和蘇聯政府先行共同討論召開這個會議的問題和促使會議獲得成功的措施是有用處的。爲此，蘇聯政府建議法國、英國、美國和蘇聯的外長們在今年八、九月間舉行一個會議，這個會議上還可以繼續研究德國問題。

蘇聯政府在這樣做的時候也考慮到這一事實：關於德國問題的主要方面，即恢復德國的統一和與德國締結和約問題，到目前還未能達成協議，因爲到目前爲止關於這一點的一切必要條件顯然還沒有建立起來。在這種情況下，蘇聯政府認爲應當進行新的努力，以便首先就德國問題的某些方面達成協議，關於這些方面，現在已能找到能爲有關方面接受的解決辦法。」

蘇聯駐英國大使雅・亞・馬立克和蘇聯駐美國大使格・納・查魯賓八月四日分別向英國外交部副大臣勞埃德先生和美國國務卿杜勒斯先生提出類似的聲明。

訪問蘇聯及中國 艾德禮後天離倫敦

預定本月十四日到北京 九月一日來香港轉日本

【路透社倫敦六日電】英工黨領袖們將於星期一（九日）動身，前往蘇聯、中國、日本及其他東歐國家作親善訪問。以艾德禮爲首（包括左翼首腦比萬）的八人代表團定於八月九日下午乘飛機離倫敦，將在斯德哥爾摩停宿一晚。第二天再經赫爾辛基赴蘇聯，預計於十日晉抵莫斯科。在蘇聯首都盤桓兩天，然後於八月十二日離莫斯科赴北京。該代表團在中國的逗留時間將自八月十四日起大約至九月一日止，之後即赴香港。九月二日他們將飛東京，訪問日本社會黨，九月五日再返香港。他們在返英國途中，將和新加坡和馬來亞的社會黨接觸，預定九月九日離新加坡赴緬甸。他們將在緬甸的首都仰光和他們的社會黨黨員開會，然後於九月十一日赴貝魯特。該團預定九月十五日返抵倫敦。

雷任民宴請芬總理

芬蘭各部部長及工商界亦出席

【新華社……電】……中華人民共和國中央人民政府……赫爾辛基中華人民共和國駐芬蘭……待會的還有，外交部部長吉科……外交部代理秘書長華蒂與瓦拉……教，前任芬蘭駐華公使、現任國會副主席托維等人。中國方面……使館臨時代辦姚登山、商務專員……第三局專員鄧斯頤等。宴會在……

……我國駐芬蘭公使館臨時代辦……三日在公使館……以及工商界、文化界代表共……任民和吉科寧先後致詞。

澳洲公衆提出主張 應與中國建立邦交

中國現政府是許多世紀來最好的政府 中澳建立邦交後可發展友好貿易關係

【新華社……電】……七月二十九日……「衛報」……工會聯邦書記麥克諾爾最近說：「我們要求承認中國政府，以便發展同中國的友好的貿易關係。」他說：「印度支那停戰再一次證明了戰爭是可以通過協商方法結束的。」

墨爾本聖公會聖彼得教堂的范・愛・梅納德牧師對「衛報」記者說，他在中國看到的一切使他深信，對於大多數人民來說，中國現在的政府是許多世紀以來最好的政府。

「衛報」還報道，墨爾本大學生理學系教授顧特就承認中國的問題發表意見說：「即使有某些人不承認，地球是繞着太陽轉動的，而它仍然不失爲一個重要的事實。」

木材工人工會書記菲納爾也支持改善同中國的關係。

最近一期的「南澳農場經營者」堅決主張同中國進行貿易。它說，這種貿易會對澳大利亞有利。

據同一天「衛報」的消息說，澳大利亞共產黨維多利亞州委員會在七月二十四日的會議上通過決議，要求承認人民中國。

日著名法律學家 山之內一郎抵京

【新華社北京六日電】應中國人民保衛世界和平委員會、中國人民對外文化協會及中國政治法律學會邀請來我國訪問的日本和平代表團團員、日本著名法律學家山之內一郎教授在五日乘飛機到達北京。

參加世界夏季運動會 我學生體育代表團 招待印度等國學生

各國團長致詞強調團結

【中國新聞社北京六日電】布拉格消息：參加世界學生夏季運動會的我國學生體育代表團舉行招待會，招待印度和印尼學生運動員。會上，我代表團團長田德民代表中國學生運動員向印度和印尼學生運動員表示熱烈的歡迎，並希望通過體育比賽和各種活動進一步增進中國學生和印度、印尼學生之間具有悠久歷史的友誼。印度和印尼代表團團長先後致詞，一致強調這樣友好的會見將增進中國和印度、印尼學生和人民之間的友誼。

【新華社布拉格六日電】中國學生體育代表團三日晚在布達佩斯宴請黎巴嫩、突尼斯、伊朗、西非的學生代表團的六十名運動員。我國代表團團長田德民在致歡迎詞中表示了中國學生運動員對各國運動員的友好。各國代表團團長也分別致詞，一致表示將通過比賽和聯歡增進他們與中國學生的友誼和團結。會後放映了中國彩色片「民間體育表演」，深受各國運動員的歡迎和讚揚。

世界夏季運動會中 我得乒乓總分第二

傅其芳王錫添孫梅英王傳耀獲捷 吳傳玉得百公尺蝶泳仰泳決賽亞軍 男子百公尺蛙泳女子接力我均獲選

【中國新聞社北京六日電】布拉格消息：我國選手在布達佩斯的第十二屆世界學生夏季運動會獲得乒乓球比賽總分第二。總分第一名爲匈牙利。我國選手傅其芳和王錫添分別得男子單打第三名和第四名，男子單打第一和第二名都是匈牙利選手；我國女子單打選手孫梅英也獲得第三名，女子單打第一名和第二名是匈牙利選手。男子雙打傅其芳、王傳耀獲得第三名，這項比賽第一和第二名是匈牙利的兩對選手。

在游泳比賽中，我國游泳選手吳傳玉在一百公尺仰泳決賽中獲得第二名，成績是一分六秒四，創全國新紀錄（在此次運動會上，吳傳玉已獲得蝴蝶式決賽第二名）。這項比賽的第一名是匈牙利選手馬達斯，成績一分五秒七，第三名是蘇聯選手聚洛維奇。

我國參加一百公尺男子蛙式游泳比賽的選手楊辨雄，以一分十四秒九的成績獲得第三名；這項比賽第一名是匈牙利選手烏塔西，成績一分十三秒一；第二名是德意志民主共和國選手弗里茨克，我國選手徐廣斌得第六名。

在女子四百公尺混合姿式接力游泳賽中，我國選手隊以五分四十五秒得第四名，前三名是匈牙利、蘇聯和捷克斯洛伐克；男子二百公尺蛙泳選手徐致群以二分四十六秒九得第五名。

美國放手擴充李軍 要取消中立國委會

杜勒斯說美國將採措施 暴露了美是威脅中立國人員事件的主謀

【新華社北京五日電】本社評論員吳敏評論：美國國務卿杜勒斯八月三日在記者招待會上發表談話，公開表示美國將要採取措施「結束」中立國監察委員會。這就完全暴露了美國是威脅和危害在南朝鮮監督停戰協定的實施的中立國人員的主謀。

爲什麼想取消中立國委會

爲了給美國和它的走狗李承晚製造破壞中立國監察委員會的藉口，杜勒斯大肆誣衊朝中方面和中立國監察委員會捷克斯洛伐克和波蘭委員，力圖抹煞中立國監察委員會對協助停戰協定的執行所起的積極作用。但是，只要考察一下中立國監察委員會發表的文件和報告就可以看出，肆無忌憚違反停戰協定並阻撓中立國監察委員會執行它的合法職司的恰恰不是朝中方面，而是美國自己。美國爲了武裝更多的李承晚僞軍和加強在南朝鮮的軍事力量，不斷地違反停戰協定，從朝鮮境外運入大批增援性的軍事物資。美國竭力對中立國監察委員會和它的中立國視察小組的工作加以阻撓、干涉和破壞，使得它們不能進行有效的監察和視察。但是，中立國監察委員會捷、波委員爲了保證停戰協定的實施以利於朝鮮問題的和平解決，始終不懈地堅持了視察和監察工作，並揭露了美國的這種違反停戰協定的行爲。很顯然，中立國監察委員會的存在特別是公正無私和信守協定的捷、波委員已成爲美國的眼中釘。杜勒斯的惡毒誹謗，背後的險毒陰謀，就是要取消中立國監察委員會，以便它完全放手地擴充和加強李承晚集團的軍事力量，重新挑起戰爭，製造遠東緊張局勢。

美打算竄改停戰協定

杜勒斯爲了實現它破壞中立國監察委員會的罪惡陰謀，公開聲稱停戰協定中有關中立國監察委員會的條款已經「無效」，並且表示要片面竄改朝鮮敵對雙方共同協議和接受的停戰協定，「廢除」有關中立國監察和視察的條款，杜勒斯企圖再一次盜用聯合國的旗幟來掩飾這種非法行爲。他公開表示，美國已經和其他侵朝國家討論了「結束」中立國監察委員會的「可能性」，並且將在下一屆聯合國大會上把這個問題提出來。杜勒斯的這個陰謀顯然是企圖在聯合國內挾持它的盟國來片面竄改停戰協定，使聯合國的莊嚴旗幟爲美國的這種非法行動遮羞，使它的盟國分擔美國破壞停戰協定有關中立國監察委員會的條款的嚴重責任。但是，停戰協定是朝中人民軍隊司令部和聯合國軍總司令部之間的共同的協議，作爲交戰一方的聯合國沒有資格和權利來片面竄改停戰協定。停戰協定第六十一款明白規定，「對本停戰協定的修正與增補必須經敵對雙方司令官相互協議」，第六十二款並規定，「本停戰協定各條款，在未爲雙方共同接受的修正與增補……所明確代替以前，繼續有效」。因此，杜勒斯企圖假借聯合國的名義來竄改停戰協定是完全非法的，毫無道理的。

杜勒斯說美國有「誠意」

爲了轉移公衆對美國破壞中立國監察委員會的陰謀將引起的嚴重的後果的注意，杜勒斯竭力要人相信，中立國監察委員會的取消「不影響停戰協定的實施」，並且大事吹噓美國當局對停戰協定的「誠意」。但是大家知道，有關中立國監察委員會的條款，是停戰協定中監督雙方履行停戰協定所規定的義務，保證軍事停戰的穩定的不可分割和缺少的重要組成部分。而且，朝鮮的實際經驗也無可辯駁地證明，中立國監察委員會對協助停戰協定的實施和限制美李當局的肆無忌憚地違反停戰協定是有重大作用的。至於杜勒斯大事吹噓美國的「誠意」，是令人齒冷的。只要查一查美國自停戰以來違反停戰協定的記錄就十分清楚。美國的這種誠意，是沒有一個公正的人士會相信的。事情非常明顯，美國當局所以迫不及待地向朝鮮停戰協定進攻，要取消中立國監察委員會，就是爲了要毫無阻礙地來武裝李承晚僞軍，進一步製造朝鮮停戰的不穩定。作爲中立國監察委員會的委員國家的責任應該是維護中立國監察委員會以及它執行合法職司的權力，反對和挫敗美國的這種挑釁性陰謀。如果有的委員竟徵美國的這種狂妄行動騰倒，企圖跟隨美國來危害中立國監察委員會，那麼只會使美國以及李承晚的破壞行動受到鼓勵，使朝鮮停戰受到有害的影響。

南朝鮮威脅中立國 受到美很大的鼓勵

卞榮泰在漢城公開承認

【合衆社漢城六日電】南朝鮮總理卞榮泰六日說：在要求支持解散中立國監察委員會這件事上，南朝鮮受到美國「很大的鼓勵」。

卞榮泰說：「我們的盟邦美國，並保證和我們合作，對此問題尋求適當的解決，這對我們是一大鼓勵。」

爲美機侵犯蘇輪航行 蘇聯向美提出照會

列舉在台灣島地區發生的事件 美機企圖使軍艦攻擊蘇聯商船

【新華社北京五日電】塔斯社莫斯科五日訊：報紙刊載了蘇聯政府就美國軍用飛機對蘇聯商船採取非法行動致美國政府的照會。八月三日，蘇聯外交部以照會一份交給駐莫斯科的美國大使館，照會全文如下：

蘇維埃社會主義共和國聯盟認爲有必要對美利堅合衆國政府作如下聲明：

鑒於蘇聯油船「圖阿普斯號」在台灣島地區，美國海軍所控制的海面上被一艘軍艦非法扣留，我們不能不提請注意這一事實，即美國軍用飛機長期以來一直在有計劃地在航行在台灣島地區公海上的蘇聯商船上空盤旋。這些飛機往往飛得很低，與蘇聯船隻距離之近到了危險的程度，有時在它們的上空盤旋一小時之久。

美國軍用飛機的這種挑釁行動顯然侵犯了商船在公海上航行的自由，並證明了美國軍事當局完全無視公認的國際法準則。

同時，十分清楚，美國軍用飛機採取這種行動的目的也是爲發出信號，以便海軍艦隻攻擊蘇聯商船。蘇聯油船「圖阿普斯號」六月二十三日在台灣島地區被劫走的情形特別證明了這一點。

爲了說明美國軍用飛機這種擾亂蘇聯商船在公海航行的有計劃的非法行動，可以舉出下面這些最近在台灣島地區發生的事件。

一、六月十一日十三時零三分，在南中國海北緯十四度二十七分、東經一百一十五度二十七分的地方，和十五時五分在北緯十四度四十分、東經一百一十五度三十八分的地方，一架美國軍用飛機曾分別在蘇聯船隻「米哈依爾・庫圖佐夫號」上空低空盤旋兩周。六月十二日，在北緯十六度二十九分、東經一百一十七度二十九分的地方，一架美國飛機在同一船隻上空盤旋數周。

二、六月十四日，在台灣島東南北緯二十一度十六分、東經一百二十一度四十四分的地方，兩架美國軍用飛機在蘇聯船隻「米哈依爾・庫圖佐夫號」上空盤旋一小時之久。這兩架飛機的飛行高度在六十公尺到四百公尺之間。

三、六月十六日十八時五十七分，在台灣島以東北緯二十五度零分、東經一百二十三度四十九分的地方，一架美國飛機在蘇聯船隻「凱姆羅夫號」上空盤旋，這架飛機飛行高度爲三十公尺。

四、六月二十三日十時，在南中國海北緯八度零分、東經一百零九度十四分的地方，一架美國飛機在蘇聯油船「列寧格勒號」上空很低的高度盤旋數周。六月二十四日十一時三十分，在北緯十一度五十三分、東經一百一十二度五十八分的地方，一架美國飛機在同一船隻上空盤旋七周，飛行高度爲六十公尺。

五、六月二十四日五時三十分，在台灣島地區北緯二十四度三十分、東經一百二十七度零分的地方；十時五十分，在北緯二十四度四十八分、東經一百二十七度零五分的地方，一架美國飛機在蘇聯油船「阿普塞倫號」很低的上空盤旋數周。

在遠東諸海和太平洋的其他地區也發生這種美國軍用飛機在蘇聯商船上空盤旋的事件。

蘇聯政府請美國政府注意，美國軍用飛機對在公海上、特別是在台灣島附近行駛的蘇聯商船的這種非法行爲是不能容許的，蘇聯政府希望美國政府採取必要的措施來停止美國軍用飛機的這種侵犯商船在公海上航行自由的行爲。

北越法軍撤出福安等市

越南中央聯合停戰委會正推進工作 批准地方聯合停戰委會工作的方式

【新華社北京三日電】越南通訊社北越三日訊：據北越地方聯合停戰委員會的官方消息，印度支那的法蘭西聯邦部隊將在八月三日撤出福安市和山西市，八月四日撤出府諒商，八月七日撤出北寧市和搭球市，八月八日或九日撤出先安和海寧。這個消息還說，印度支那的法蘭西聯邦部隊已在七月三十一日撤出永安，目前正從興安市和北越其他若干地區撤出。

【新華社北京三日電】越南通訊社北越三日訊：越南中央聯合停戰委員會中的雙方代表團首席代表和各小組委員會八月二日在北越中繼續進行工作。雙方代表團首席代表在二日下午也舉行了會議，批准關於越南中央聯合停戰委員會以及各個戰線上的地方聯合停戰委員會工作的組織和方式問題的協議。

今年淮河洪水特猛 治淮工程大顯效用

各水庫水閘超額擔負防洪任務 佛子嶺水庫保護了廣大的農田

【中國新聞社蚌埠六日電】今年淮河進入汛期後，淮河防汛指揮機關就有計劃的利用已作的治淮工程蓄洪、攔洪、分洪、滯洪和行洪。淮河上游河南省的石漫灘、板橋、白沙、薄山等水庫和吳宋湖、老王坡、蛟停湖、濛湖等窪地蓄洪工程，淮河中游安徽省的佛子嶺水庫和濛河窪地、城西湖、城東湖、孟加湖、邱家湖、唐垛湖、姜家湖、瓦埠湖以及安徽、江蘇之間的洪澤湖都已攔蓄了大量洪水。到目前爲止，淮河上、中游的蓄洪、滯洪地區已攔蓄洪水達二百億立方公尺。

上述工程攔蓄洪水之後，淮河幹流和許多支流的洪峰大大減低，因而保證了許多堤防的安全，減輕了今年淮河洪水的災害。例如佛子嶺水庫蓄水後，庫內水位高達一百一十八・四八公尺，而庫外水位只有七十九・四五公尺，內外相差三十九・〇三公尺，七月廿一日到廿三日水庫上游的來水量，平均每秒鐘約有五千立方公尺，但經過水庫的閘門和溢洪道流向下游的流量，每秒鐘只有六百立方公尺。這樣不僅可以保證水庫下游的廣大農田不受洪水災害，而且減輕了洪水對淮河幹流的威脅。

治淮工程中的河道整理工程，在防汛中也開始發揮顯著的效益。已經整理過的河道，排水量都比過去加大，排水速度比過去加快，堤防也比過去鞏固。淮河上游洪河、汝河未整理前，舊有河床只能通過五百秒公方的洪水，如果超過就要氾濫成災。今年洪河、汝河安全通過了一千零五十秒公方的洪水。淮河中游幹支流分流工程完工後，今年淮河幹流的水位超過一九五〇年洪水位一・五公尺，但支流水位並未倒灌成災。洪澤湖畔的三河閘和高良澗進水閘，在今年五月中旬曾經開閘放水，使蘇北裏運河地區以及西和蘇北灌溉總渠（裏運河）兩岸的廣大農田及時得到灌溉。如今，三河閘和高良澗進水閘，正起着排洪和節制洪水流量的巨大作用。高良澗進水閘開閘，淮河的一部分洪水以每秒鐘七百立方公尺以上的速度，由蘇北灌溉總渠直接流入黃海。三河閘控制了淮河洪水下洩的流量，大大減輕了淮河洪水對江蘇北部運河堤防的威脅。因而保證了裏運河地區一千多萬畝水稻免受淮河洪水的災害。

今年淮河洪水來勢既大又猛，而且持久，洪水之大不僅遠遠超過一九五〇年，而且超過了一九三一年的紀錄。一九三一年這樣巨大的洪水，曾經在淮河流域氾濫成災，衝斷了蘇北津浦鐵路，衝破了運河堤防。洪水從河南、安徽直沖而下，蘇皖平原一片汪洋。但一九三一年那樣慘痛災害的歷史，在今年並未重演出。由於根治淮河的整個工程還沒有全部完成，今年又遭遇了特大洪水，這些已作的治淮工程，已超額的擔負它們防禦洪水的任務，因此今年淮河防治工作顯得非常緊張。目前，沿淮數十萬防汛民工，正再接再厲準備戰勝更大的洪水。

全國早稻普遍豐收

比去年增產一成到兩成 粵桂閩及長江流域已普遍收割 季節較早的早稻新穀已經登場

【中國新聞社北京六日電】今年全國各地早稻普遍獲得豐收。據中央人民政府農業部的統計和估計，全國九千多萬畝早稻產量可比去年增產一成到二成。

廣東、廣西、福建等省以及長江流域的早稻已普遍收割，季節較早的新穀已經登場。廣東省的三千多萬畝早稻現已收割完畢，比去年增產一成半以上，海南區的早稻比去年增產一成至二成半。四川、湖南、湖北、江蘇、安徽、浙江、江西等省大部地區早稻都生長良好，八月上旬就可全部收割完畢，據估計也可比去年增產一成以上。

【中國新聞社北京四日電】目前，全國各地的冬小麥已經收割完畢，各地的春小麥也正收割，不久就可完畢。

從各大區的增產情況來看：華東區約增產百分之廿五・一，中南區約增產百分之十三・五，西南區約增產百分之一・八，西北區約增產百分之十五・六，華北區約增產百分之卅五・四，東北區約增產百分之四十・九，內蒙古自治區約增產百分之卅一・五。

全國小麥這樣普遍的豐收，一方面是由於廣大農民在人民政府的領導和幫助下積極地組織起來，擴大了種麥面積和改進耕作技術，提高了單位面積產量；另一方面也是農民在國家的大量物資幫助（種籽、農具、貸款等）下，戰勝了多種自然災害的成果。

專製造紡織機械 國營經緯廠開工

是我國首座現代化紡織機械廠 紡織工業部長蔣光鼐主持剪綵

【本報訊】新華社太原二日電：我國第一座現代化紡織機械製造廠——國營經緯紡織機械製造廠在八月一日正式開工生產。這一天，整個工廠內外都呈現着一片歡樂景象，迎風招展的數百面彩旗和大幅標語把工廠點綴得喜氣洋洋。上午十時，中央人民政府紡織工業部部長蔣光鼐在熱烈的掌聲中剪綵，廠內的機器運轉聲和群衆歡呼聲立刻交織成一片。前些日子裝配工人們爲迎接正式生產趕製出來的一套細紗機、併條機和紡紗機器，這時也運轉起來進行試車了。從此，這座現代化的紡織機械廠每年將生產大量性能優良的紡織機器，裝備我國新建的紡織工廠。

怕孤立

在討論李承晚對中國挑釁的演說時，「紐約時報」感到了極度不安；一方面它說李承晚的論調是「可以成立」的；另一方面它又說：

「這樣一場戰爭不僅會在每一地區受到譴責，而且也將破壞我們現有的全部同盟關係，使我們在歐洲和亞洲建立集體安全的一切努力碰壁，並使我們失去現有的海外基地。這將使美國孤立，在一場將世界化爲廢墟的戰爭中，單獨應付共產黨的原子進攻。」

最可怕的惡夢

「紐約時報」這段話是頗能代表美國統治集團的想法的。

在原則上，他們顯然並不反對這樣一場戰爭；他們也並不覺得，發動這樣一場戰爭是野蠻的、無恥的。

他們只是害怕，美國如果公開支持李承晚的論調，發動這樣一場戰爭，其結果對美國會是不堪設想的。

美國會完全陷於孤立，它所拼湊的侵略集團會全部瓦解，它的如意算盤——用歐洲人打歐洲人、用亞洲人打亞洲人——會全部破產。

對於一向想由別人打仗、由自己獲利的美國統治者，這的確是一場最可怕的惡夢。

想拖人下水

最瘋狂的戰爭販子們仍然有很大的顧忌，這對和平是有利的。

但是，戰爭販子並沒有因此放棄製造戰爭的念頭。

現在，美國就在公開活動，要結束在朝鮮的中立國委員會，以便肆無忌憚地武裝李承晚；同時，它也在加緊武裝蔣介石和吉田等等。這一切，當然是戰爭的準備。

另一方面，它在積極拼湊東南亞軍事集團，就是想把英、法、澳、紐等國拖進一場戰爭中去；甚至，它還想多拖一些另外的國家進去。

沒有胃口

拖人下水去替它打仗，就是美國統治集團的全部政策。

但是，拖人下水現在已愈來愈不易了。

日內瓦會議的前夕，美國想擴大印度支那戰爭；英國和其他一些西方國家就洩了氣了。

海南島意外事件之後，美國又喊打喊殺，派了航空母艦到中國來挑釁；被世界輿論迎頭痛擊，終於不得不收兵了。

中國人民堅決執行和平的外交政策，也堅決反對一切侵略行爲；跟隨美國發動戰爭，甚至替美國打前鋒，美國的「盟國」已愈來愈沒有胃口了。

施君玉

社評 華盛頓和漢城的雙簧

休會期間 分頭活動 粵省代表參加座談

有婦女青年華僑等八個座談會 僑委會招待華僑代表聽取意見

農民代表表示擁護增產水利各項計劃

福建大力發展生產

去年經建支出為解放初的三倍 今年預算又比去年增長半倍多 文教費支出亦增加佔總額四成

……增長百分之五十二。今年將要新建的廠達十八個單位。用在農林、水利方面的撥款達一千零五十億元，比一九五三年增加三百二億元，其中水利建設費即佔六百四十五億元。用在交通運輸建設方面的撥款為二千三百多億元。文教費的支出佔支出總額的百分之四十・一七，較一九五三年增長了百分之六左右。一九五四年福建省各級學校招生人數都要比一九五三年增加，小學生要增加百分之六十四・八八，中學生要增加百分之廿四・五，大學生要增加百分之廿八・七。電影放映隊將在一九五三年三十隊的基礎上增加到四十隊，其他如醫療機構等各方面也都將增加。職工工資將比一九五三年約提高百分之五左右。

資本主義國家的「立法權」

「國會」──「清談館」

福建工業建設輝煌

去年生產總值比解放初增倍多 發電廠由解放前卅三個增至八二個 伐木業發展很快大批木材運出省外

【中國新聞社福州日電】福建省工業建設展覽會七月三十一日午在福州市隆重開幕。展覽會會場設在人民體育場內，千百盞電燈和五彩繽紛的霓虹燈照耀着八個新建的展覽館。這八個館是：工業建設館、重工業館、輕工業館、水利農具館、交通館、森林工業館、手工業館和技術革新館。展覽館面積達五千三百平方……

……比一年多，現在正在興建和擴建一批廠礦。展覽品中有一個目前正在緊張施工中的規模巨大的水力發電站的模型，還有新建的南安糖廠、福清榨油廠和擴建的福建機器廠等工程模型。這幾個模型和在計劃發展中的廠礦模型，介紹吸引了許多觀衆。這些展覽品說明：隨着國家工業建設的發展，福建省工業的面貌已大大改變了。這裏說明了工業發展，給農民帶來……

……可以買到廿七萬三千多頭耕牛。

重工業館裏，響着隆隆的馬達聲，散發着一陣陣的汽油味，使人感到好像置身在一個工廠裏。這是各種動力機、車床、鑽床和刨床在開動。福建機器廠優秀工人陳長和在表演高速切削法。這些機器，除高速切削機外，都是福建省機器廠的出品。福建省機器業過去幾乎沒有製造的各種機器，現在製造的各種抽水機和新式農具……

……廠已由解放前的三十三個增加到現在的八十二個，全省七十個縣和市二十七個有了電燈。某地一個農業供電的電力站，已開始向農田灌溉抽水機站，用電力灌溉了六萬三千多畝土地，三年來增產了近一千萬斤穀子。

在輕工業館裏，可以看到食油、糖、罐頭、果子酒、飲料、茶葉等食品、和捲菸、新聞紙、有光紙、牛皮紙、打字紙、道林紙、……

……衛菌糖、魚肝油丸和其他很多從未製造過的藥品。南平木材化工廠生產的硬質石灰已達到國際標準，它正源源不斷地供應全國許多地方製造汽車輪胎。

福建省的伐木業和鋸材工業也發展得很快。它們除把木材供應省內需要外，還大批運到省外支援國家的重點建設。有的作造船原料，有的製成鐵路的枕木，有的用於治淮工程中。在其他幾個展覽館裏，觀衆們看到日益發達的交通運輸業、豐富多采的手工業品和規模很大的水利建設工程。

各個展覽館中，還可以看出福建省工業資源的豐富。……

海南演出 載譽歸來

粵劇工作團返廣州

在海南曾對瓊劇進行輔導工作

……彼此交流了經驗，和討論了改進戲劇工作等問題。

這次的觀摩學習後，老的藝人對學習有了信心；劇的改革工作有些人過去想轉行，現在他們也看出了瓊劇的前途，都表示決心苦練，向廣東粵劇工作團學習，以後好好演出。

廣東粵劇工作團這次從海南回廣州，路經湛江，在湛江逗留了二十多天，公演了粵劇二十場。

在這三個月的時間中，廣東粵劇工作團演出的劇目共有羅漢錢、張羽煮海、茶瓶計、三……等十八個。這些粵劇都受到觀衆的熱烈歡迎。……

少女選鮮花 歡欣度七夕

……並為市民歡度佳節減價出售。鮮花檔和水果店也多擺賣各種美麗的鮮花和新鮮的生果。兩天來，很多小女兒愉快地到這些商店、鮮花檔裏去挑選她們所喜愛的應節物品。七夕和乞巧節的晚上，有些住宅區響起了爆竹聲。很多住家掛起了大紅彩燈，在桌子上安插着鮮花和各式各種的食物，歡度佳節。

談我們的憲法草案（十）

比一比，看誰民主？

──兼論資本主義國家的三權分立

……正路轉到邪路上去，他甚至可以幹一些不很清白的勾當，他可以任意打觔斗──他是獨立的」。斯大林揭穿的就是資本主義國家國會（或議會）代表的假面目，這樣的代表最容易為壟斷資本家收買而成為他們的代理人，由這些代表組成的國會（或議會），當然便於壟斷資本家操縱。塔虎脫反勞工法案之類被國會通過成為鎮壓勞動人民的法律，還不是應有的事麼？

虛偽的「自由」「民主」

向世界標榜「最自由」「最民主」的美國，從「三權分立」的憲法所表現國家權力、政權實質就是如此，這種「民主」「自由」的欺騙性和虛偽性已是昭然若揭了。資本主義國家憲法規定的公民權利，更是徒具虛文，因為「通常是以規定公民底形式權利為限，而不注意實現這些權利的條件、實現這些權利的可能、實現這些權利的物質條件」「……甚至標榜民主主義原則，但同時又加上許多附帶條件與限制，而把民主權利與自由損傷無餘」。（上引兩段均見斯大林論憲法草案）

根據美國的現狀，各種「緊急法令」、「忠誠檢查」命令、「非美委員會」的調查，「聯邦調查局」的特務活動，麥卡錫之流的法西斯細菌的毒害……不是已把美國公民的自由權利損傷無餘了麼？事實勝於雄辯，儘管大叫「民主」，儘管標榜「三權分立」，但卻沒有民主的實質性，最公正最好的衡量標準應該是客觀的事實。資本主義國家所謂「三權分立」的「民主性」是虛偽的，「三權」並不「分立」，壟斷資本集團為了鞏固其專政與反動統治，憲法中仍然保留它，一切宣傳工具也依然鼓吹、標榜它，不過是盡其欺騙廣大人民的能事而已。

結論

比一比之後，我們不難得出這樣的結論：我們的國家以憲法草案規定的人民代表大會作為國家的政治制度是民主的，是優越的，與資本主義國家憲法的「三權分立」是不同的，所以不同，是因為我們國家的政治制度有民主的實質，公民有真正的自由與權利！（下，全文完）

智屏

廣東省人民代表大會專刊

代表座談會側記

──女代表即席編山歌 區夢覺臨時充翻譯──

★青年座談會上，粵北連縣女代表陳桂珍被會場的熱鬧氣氛感動過來，即席編好一支山歌，在會上演唱。山歌的歌詞是：

太陽一出晒路邊，青年開會大家齊去去串連。

太陽一出紅當當，青年開會真光榮，第一多得共產黨，第二多得毛澤東。

★各位女代表都是從各地來的，說的方言不同。台山縣婦聯副主任李新玉和中山縣證縣鄉農業生產合作社主任耶執好都聽不懂普通話

。坐在她們旁邊的代表、中共中央華南分局組織部副部長區夢覺大姐親切地做了她們的翻譯。

★廣東省民兵英雄司徒松和解放軍戰鬥英雄李國富在青年座談會上是最引起人注意的人物。

在座談會休息的時候，準備文娛節目表演開始的幾分鐘，新聞記者們忙着拉了司徒松和李國富兩人共同照相。

★在農民代表座談會上，農業廳、林業廳和水利廳的三位廳長都發表了談話。他們的談話中有不同點，也有相同點。他們所報告的工作情況各有不同；可是，談話的末段，他們都一致懇切地要求農民代表們對他們的工作提批評意見。

★農民代表們踴躍地站起來發言。他們感動地談到解放前的痛苦，解放後生活好、生產增加，政府在建設水利，指導生產技術……等的幫助，他們也提了農林水利工作今後更進一步改善的意見。有好幾次，三四位農民代表一齊站起來講話。

代表們的親身體驗

工廠面貌改變了

汕頭 地方國營電廠勞動模範、汕頭市代表吳偉臣說：「我們的工廠是在一九五〇年十一月由人民政府接管。接管那時機器是破爛的，接管以後，便開始修理各種機器，特別是經過「三反」「五反」運動，工人提高了階級覺悟，進一步認識到工人自己就是廠的主人，工廠的面貌便改變了。在生產方面，一九五三年就比一九五二年增加了百分之六十。一九五四年生產計劃，從一九五三年來看，已完成的計劃九五三年計劃提高了比一九五三年的電廠已分之八十。我們的生產轉變到有計劃的恢復生產了。」

一年做三套新裝

新橋鄉第一農業生產合作社主任、寶安縣代表曾金泰說：「解放後，分了田，生活明顯地改善了，不但把所有的債還清了，同時從一九五二年到一九五四年上半年，每年都有餘糧。一九五二年以外，經常有十多餘食用二十擔餘糧。誰也想不到這樣快，我們家的生活逐步過着富裕的日子了。」

「過去一件衫要講穿了。有了吃便想穿好衣幾代，晚上赤腳上床，早農赤腳出門，現在自己一人一年就做三套新衣服，穿兩對鞋。從前我十多二十年來未曾用過一塊肥皂，更談不到牙膏牙刷了，現在，使用這些東西已經是很平常的事了。」

中學生增加三倍

興寧代表、龍田中學校長陳菲村說：「現在，興寧有中學生一萬三千二百七十二人，比解放前增加了三倍，小學生七萬六千九百七十四人，也比解放前大大增加了。還有師範學校和助產學校。不久前縣人民代表大會通過的預算中，文化教育的支出佔百分之五九強，單從學生增長的數字和教育經費的支出來看，人民政府是怎樣的重視我縣的教育事業。怎樣的大力發展教育事業啊。」

消滅了鼠疫

廉江縣代表、紡織女工張秀娟說：「拿我們安舖鎮說吧，它原來是個世界聞名的鼠疫區，幾百年來無法制止了。可是如今卻完全撲滅了，去年全鎮還曾得過全國丙等衛生模範的稱號，這是人民政府領導下出現的奇蹟。

我是從小在安舖長大的，談起往日的安舖，真是個令人恐怖的地方。每年夏秋之間，鼠疫就要流行，而且蔓延到各地，造成嚴重的死亡。解放前，安舖鼠疫流行一次最多會死過三百多人。

解放剛兩三個月，中央人民政府立刻就派鼠疫防治工作隊到安舖，當地人民政府也組織防疫機構開展工作。一九五〇年，安舖鼠疫基本上撲滅了，從一九五二年起，安舖就再沒有因鼠疫而死的人了。」

「選誰呢？」

台山縣婦聯副主任李新玉說：「選虞紫庭吧。她是工業模範，代表我們講幾句知心話好了。」

虞紫庭說：「那麼我們要向全省代表姊妹們說些什麼？」

「告訴她們，我們要求更多培養婦女幹部。」

「要多些衞生所、託兒所……」

茂名縣的龔淑珍互助組組長從床上半抬起身來：

「我們要求將來做到一個區設一個衞生所，其實，這要多些託兒所。只是，現在我們的要求的。為足羣衆我們的國家要大建設，要集中力量建設重工業。我們要努力的幹，十五年後，我們就有力量去滿足更高的要求了。」

在婦女代表們的房間裏

湛靜

四日中午，粵西區女代表們的一個寢室裏傳出了一陣陣清脆的笑聲。

粵西區的十多位女代表臨時擠到這房間裏，商量着明天傘些什麼表演節目參加省婦聯的招待茶會。

「先選一個人代表我們大家講講話。再找人唱幾條山歌。」

以前沒飯吃 現在有餘糧

乳源縣代表陳蓮春說：「家鄉（太陽鄉）二百八十九戶農民，解放前沒有一戶有乾飯吃，但現在絕大部分農民不但夠吃，而且有餘糧。現在生活好了，人也愛打扮了。像我這樣的花衫，在我們鄉可多囉，過去呀，穿爛衫，不露出肉給人看還算好呢。」

坐在對床的信宜縣代表梁翠芳搶着搭過來說：

「十五年哪，社會主義國家建設好了，我們再努力走到共產主義。到那時候，我們就可以完全滿足了。」

談到了社會主義社會，龔淑珍想起了自己到茂名縣國營農場參觀拖拉機耕作的情景。她興奮地仰着頭子輕聲唱着：

「蒼穠行街冇新鮮，未見黃牛來耕田，今日農民親眼見，機器耕田樂無邊。

要想機器來耕田，就要組織起來先，機器耕田樂無邊，犁田播種幾百牛……」

笑聲和清脆的笑聲充滿了這個擠滿了婦女代表的寢室。

遊覽黃花崗 瞻仰烈士墓

五日早上，粵東區部分代表乘專車遊覽黃花崗和華南工學院。代表們首先到達黃花崗遊覽，瞻仰七十二烈士墓。

代表們接着到達南工學院參觀。在那裏，代表們看到一座座宏偉的校舍，看到廣闊的球場。許多農民代表都說：「沒有參觀過，還不知祖國的建設這樣偉大！」

廣東省人民代表介紹

領導羣衆戰勝了洪水的──蘇永權

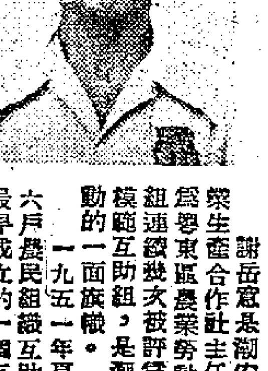
一九五二年六月的一個清晨，大雨下個不停。天還沒有亮，中山縣十一區南口鄉鄉長蘇永權就到處通知農民們快些吃早飯，吃完了立刻帶着各種修堤搶險的工具，用艇運泥，帶出圍去。這是準備隨時搶救從來未有過的大水衝擊！段堤的一角，開始被洪水沖破了，缺口足有三十多丈。蘇永權立即指揮，給每一個搶險的人增加了力量，正堤圍的缺口被他們堵補了。第一次險象過去。

了這支一千多人的大軍搶救，他的勇敢和鎮定，給每一個搶險的人增加了力量，正在這個時候，堤圍的缺口被他們堵補了，第一次險象過去。召集了各個搶險的大、中、小隊長談話，號召大家過去參加搶救。蘇永權立即召集了……農民和工人們響應了他的號召，在他帶領下，組織起來的羣衆戰勝了洪水。大家沒有忘記這次戰鬥的組織者蘇永權。

談起蘇永權，人們可以舉很多這樣的事例，農民們都一致敬佩他。對於蘇永權捨身救人的高貴品質，一九五三年十月，中山縣七十三萬多人民，就選派了蘇永權當代表，參加第三屆赴朝慰問團出國慰問。

普選在中山縣進行時，他被選為中山縣的人民代表。在中山縣第一屆人民代表大會第一次會議上，他又再被選出為廣東省第一屆人民代表大會的代表。

創造了千斤畝大面積豐收的──謝岳意



謝岳意是潮安縣池湖鄉第一農業生產合作社主任，今年二月被評為粵東區農業勞動模範。他的互助組連續幾次被評為潮安縣和粵東區模範互助組，是潮安縣互助合作運動的一面旗幟。

一九五一年夏天，謝岳意帶領六戶農民組織互助組，成為潮安縣最早成立的一個互助組。

互助組成立以後，逐步解決了組員勞動力和農具缺乏的困難。組內還鑽研着耕作技術，只有兩個小孩子在唸書，過去要請人犁田、插秧和收割，現在各種農事都有互助組幫助。組員們感動地說：「如果沒有謝岳意組織互助組，孩子不能唸書，生活也有困難。」

謝岳意互助組不斷採用先進耕作方法，連年豐產。一九五一年全組每畝平均收八百七十五斤，一九五二年增加到九百八十七斤，一九五三年又增加到一千一百一十八斤。一九五三年創造了全鄉千斤畝大面積的豐收。池湖鄉農民在謝岳意互助組的帶動下，一九五三年的四個互助組聯合組成池湖鄉第一農業生產合作社。今年早造繼續增產百分之二十三點八。

謝岳意互助組和農業生產合作社不斷增加生產，增加收入的消息鼓舞了當地農民。池湖鄉有百分之八十三的農業戶參加了互助組和農業生產合作社。潮安縣組織起來的農業戶也達到百分之六十以上。

民主德國總理發表聲明 向波恩議院提兩項建議

要求四國恢復談判德國問題

東西德代表先商定共同立場 歡迎蘇聯召開歐洲集體安全會議建議

[illegible]

西德要人在東柏林 榮恩親自發表聲明 號召爭取德國統一

他是前波恩「護憲局」局長 表示決與東部德國人合作

[illegible]

在平等自主互利基礎上 亞洲願與西方合作 進行建立友好關係

印緬印尼反對設立東南亞集團 責美加緊推行戰爭政策的活動

[illegible]加劇國際緊張局勢。「印度時報」三日寫道，「印度不希望在日內瓦會議達成印度支那停戰以後所產生的和平氣氛遭到任何威脅、武力或以武力的談判所破壞。」

【新華社北京五日電】仰光消息：緬甸「仰光日報」和曼德勒「人民報」最近都發表社論，反對美國拼湊東南亞侵略集團和在東南亞加緊推行戰爭政策的活動。

「仰光日報」最近發表的一篇社論說，目前雖然已就恢復印度支那和平問題取得了協議，但是值得非常注意的是美國的政治陰謀活動。如果我們細心觀察東南亞局勢的話，我們就能看出：……美國侵略者正在利用種種陰謀手段，來阻撓和破壞東南亞各國的和平和安全」。社論指責美國藉口東南亞國家的「安全」問題，正加緊武裝日本、李承晚集團、台灣蔣介石匪幫和泰國親美賣國集團。

曼德勒「人民報」最近發表的一篇社論說，日內瓦會議結束後，美國更加緊進行組織東南亞侵略集團的活動了。社論要求緬甸人民為反對「美國侵略者強加在我們頭上的戰爭危機」而奮鬥到底」。

【新華社雅加達五日電】印尼「東星報」三日評論美國在海南島的挑釁行為時指出，只要外國勢力還留在亞洲干涉亞洲各國的內政，國際緊張局勢是不會自動地緩和下來的。報紙說，亞洲各國人民可以和西方國家合作並建立友好關係，但是這只能以平等、自主和互利為基礎。西方國家一直在壓迫和剝削亞洲各國人民來取得利益。報紙接着說，現在時代已經不同了。亞洲人民再也不能容忍西方人來胡作非為。報紙指出，亞洲各國人民已越來越團結一致了。

【新華社雅加達五日電】印尼國民黨主席西迪‧約約蘇卡托在三日的談話中說，所謂東南亞公約本質上是一個備戰公約，印尼是不會接受或是參加這種組織的。

他說，印尼國民黨非常高興地歡迎印度支那停火，因為這是走向和平的一個步驟，而東南亞公約組織的敵對行動停止的方向。[illegible]

【新華社雅加達五日電】印尼輿論猛烈抨擊美國加緊策劃中的所謂東南亞公約組織。

「印尼火炬報」四日的社論說，印尼不會參加東南亞公約組織，因為要是加入了東南亞公約組織，印尼就不得不放棄它的獨立政策。東南亞公約組織是美國的工具，為的是包圍在亞洲的敵人，特別是中華人民共和國，成為東南亞公約組織的簽字國將意味着加入美國集團。

「印尼火炬報」接着說，「顯然，東南亞公約組織的目標完全不同於科倫坡會議的目標，而且是和會議在五月二日通過的決議的精神不相容的。」

「永恒報」四日說，印尼各政黨一致反對加入任何違反印尼獨立政策的軍事公約，印尼一定要拒絕參加東南亞公約組織。這家報紙說，東南亞國家首先考慮的，將是如何在經濟上發展它們的國家。它們最需要的不是大砲、坦克和轟炸機，而是拖拉機、農具等來建設它們的土地。

「觀察報」四日對印尼拒絕參加東南亞公約組織一事表示歡迎。它說，要是加入了東南亞公約組織，印尼就不得不放棄它的獨立政策了。這家報紙認為，為了印尼的利益，必須堅決執行這種獨立的政策。

「印尼新聞」的社論在評論美國策劃的東南亞侵略集團時指出，印尼人和亞洲其他國家人民一樣，「很熟悉美國人的作法。很明顯，這對亞洲人民的嚴重危險。它是一種侵略性集團」。「印尼新聞」指出，美國所提出的關於建立東南亞軍事集團的建議，印尼有另一條道路：中國、印度、緬甸之間的友好榜樣。它着重指出，印尼可以和[illegible]

「印尼人民日報」四日說，美國想恢復戰爭的願望越來越瘋狂了。報紙說，我們的日內瓦會議的成就，應該是擊敗戰爭販子的每一個侵略陰謀，並保衛和加強和平事業。

尼赫魯表示 亞洲國家做事情 外國不得來干涉

盼亞洲國家合作建設新亞洲

【新華社北京六日電】據印度新聞處消息：印度總理尼赫魯四日在東旁遮普省的達爾豪謝城發表演說時說，亞洲國家不應該被迫在任何外國壓力和外國影響下去做任何事情。尼赫魯強調指出：「我希望亞洲國家在建設新亞洲的事務中相互合作。」

法議會討論財經案 政府要求信任表決

預算赤字已達一萬億法郎 工資只合一九二八年五成

【法新社巴黎六日電】此間六日宣佈：法國總理兼外長孟戴斯─弗朗斯將於六日晚要求國民議會對採納政府的財政和經濟決案，舉行信任表決。這位總理將建議於十日舉行表決。衆信法內閣或將於六日晚集會，授權孟戴斯─弗朗斯向國民議會要求信任表決。

【新華社北京六日電】據塔斯社巴黎訊：法國國民議會財政委員會在三日討論孟戴斯─弗朗斯政府關於財政經濟措施的法案，這個法案在五日和六日要在國民議會全體會議上討論。法案規定：從現在到一九五五年三月三十一日，政府享有「特別全權」。

財政委員會總報告員巴朗歐（人民共和黨）首先發言。他指出：直到現在為止，還沒有一個政府曾經要求在財政經濟方面擁有這樣廣泛的權力。他接着說，現在預算赤字已達一萬億法郎。

共產黨議員雅克‧杜克洛在發言裏指責政府的法案避而不談「舒曼計劃」對法國經濟的毀滅性後果，並且指出：現在按時計算的實際工資只合一九二八年的百分之五十，而大壟斷資本却不斷獲得巨額利潤。杜克洛說：共產黨反對政府關於「特別全權」的要求，因為這是違反憲法的。

孟戴斯─弗朗斯在回答杜克洛的發言時表示同意修正這個法案。根據修正案，政府不再要求自己有權用法令來修改一九五五年的預算。

法國總工會行政委員會就孟戴斯─弗朗斯政府的財政經濟綱領發表聲明說：政府的草案沒有列入提高工資和規定有保障的最低工資金額的任何措施，而保存了國民收入分配不公平的情況。總工會行政委員會堅決反對給政府以和憲法相抵觸的「特別全權」，並且要求減少資本家的利潤、公正地分配國民收入、縮減軍費、發展生產、提高勞動群衆的購買力以及擴展和一切國家的貿易。

西柏林人民投票 大多數贊成和約

二十萬居民參加投票 僅二千人贊成歐洲軍

【新華社北京五日電】塔斯社柏林訊：柏林各民主報紙刊載了西柏林人民投票委員會就「你贊成和約和撤退外國佔領軍呢？還是贊成『歐洲防務集團』條約和『一般性條約』以及讓佔領軍繼續留駐五十年呢？」這一問題進行人民投票的結果。委員會的公報指出，到一九五四年七月二十九日為止，參加人民投票的有西柏林各區的居民十九萬九千四百八十四人，其中贊成和約的有十九萬零一百零八人，贊成「歐洲防務集團」條約的有兩千九百四十五人，棄權的有六千四百三十一人。

今昨兩年上半年相比 美經濟水平都低落 資本家利潤反激增

通用汽車公司利潤破紀錄 比去年同期增百分三十六

【新華社北京六日電】塔斯社紐約三十日訊：雖然今年上半年美國經濟水平都大大低於一九五三年同一時期，但是由主要壟斷集團控制的公司的利潤却增加了。據報紙消息，杜邦─摩根控制的通用汽車公司宣佈，在今年頭六個月，它獲得了打破紀錄的利潤。在繳納賦稅後，通用汽車公司得到的利潤共計四億二千五百二十萬美元，而去年上半年取得的利潤是三億一千二百八十萬美元─增加了百分之三十六。

洛克菲勒控制的新澤西美孚油公司宣佈，它在今年上半年的利潤是二億九千二百萬美元，而一九五三年上半年的利潤是二億六千八百萬美元。其他若干公司於同期內在繳納賦稅後的利潤同樣也有增加。威斯汀豪斯電氣公司的利潤從三千五百六十萬美元增加到四千五百三十萬美元；美國無線電公司從一千八百二十萬美元增加到一千九百三十萬美元；內陸鋼鐵公司從一千五百七十萬美元增加到一千九百四十萬美元。

【本報訊】據八月二日出版的「紐約先驅論壇報經濟評論」增刊載：在七月廿四日為止的一週中，美國的鋼鐵和石油生產各下降了三點。在上週中，鋼鐵開工率為百分之六十四點五，比前一週下降了一點。

美國工潮風起雲湧 一天發生百五十宗

原子工人又醞釀再罷工

【路透社華盛頓六日電】五日晚政府企圖解決兩原子工廠工資糾紛的努力是失敗了。工人因要求增加工資，有再發生罷工的威脅。田納西州橡樹嶺和堪他基州潘社卡的兩個原子工廠，生產全部鈾原料，供應美國製造原子彈和氫彈的需要。

據工會主席瓦‧斯成希說：該工會已預定新的罷工日期，但不肯再透露詳情。按，該工會擁有會員四千五百人，七月初曾在橡樹嶺和潘社卡兩工廠罷工了四天。

【新華社北京六日電】塔斯社紐約三日訊：據美國聯邦勞工調解局統計，七月三十一日一天內，在美國發生了一百四十五起罷工，參加罷工的有十七萬人。其中二十八起罷工參加的人數在一千人以上。這些罷工規模最大的是自六月二十一日開始的十萬木材業工人的罷工，其次就是從六月八日開始的二萬五千橡膠工人的罷工。

此外，西茲堡四千貿易企業工人從去年十一月起罷工到現在，他們要求提高工資。威斯康星州生產汽車零件的企業的四千工人從四月五日起罷工，一直堅持到現在。一千二百個飛機駕駛員從七月三十一日起也開始罷工，使美國最主要航線的飛機運輸陷於停頓。罷工的飛機駕駛員要求實行八小時工作制。

英人痛恨美國入骨 不與美兵交往談話

「曼徹斯特衛報」報道

在英的美國人已完全孤立 常被年青人罵得狼狽不堪

【新華社北京五日電】據路透社倫敦訊：英國「曼徹斯特衛報」七月三十一日刊載的一篇文章，反映了英國普通人民對於美軍駐紮在英國這一情況的日益增長的不滿情緒和他們對美國侵略政策的譴責。文章寫道：「英國人對美國『客人』的厭惡竟到了這種地步，使得美國人不願意單獨在倫敦的街上行走。」「有時候，一個美國士兵可能被拖入牛津街上的一條小巷……。更常見的情況是：一些美國人被一群大叫大鬧的青年弄得狼狽不堪。」

文章寫道，在英國的美國人是完全孤立的。因為英國人民不和他們交往，甚至避免和他們談話。人們偶爾和他們談話時也往往是抱怨美國的外交政策或者攻擊麥卡錫。文章指出，和他們談這類話的人並不總是知識分子或共產黨人，而是普通的勞動人民。

美青年悔投原子彈 步行一天表示懺悔

【路透社美國麻州巴靈頓城五日電】曾經參加在日本投原子彈和在太平洋上試驗氫彈的一個美國青年，五日宣佈，他自己犯了滔天大罪，決定本星期六（七日）整日在街上步行，以便懲罰自己，這青年名威曼，卅歲，是個退役的海軍軍官。也是和睦會的會員，這個會的宗旨是消滅戰爭，爭取和平，威曼步行時將背標語和散發傳單。

俟機尋隙進行挑釁 是美國對中國政策

福斯特斥美在海南無理取鬧 相信好戰集團還會製造事件

【新華社柏林六日電】美國共產黨主席福斯特七月三十日在紐約「工人日報」上發表文章，譴責美國在海南島的挑釁行動。

文章說：美國對海南島的武裝攻擊是與艾森豪威爾─杜勒斯對人民中國的總的態度十分一致的。他們的政策是利用一切可能的機會來同中國尋釁。這種估惡不悛的敵對態度表現在下面一類事情上：麥克阿瑟在朝鮮向鴨綠江所發動的威脅中國的那個倒霉的攻勢，杜魯門和艾森豪威爾在朝鮮戰爭期間想轟炸中國城市並控敗全世界希望停火的普遍要求的企圖；杜勒斯在日內瓦會議上阻撓承認中國政府的手段；國務院阻撓中國進入聯合國的一貫努力。

文章指出，海南島事件再一次表明了目前美國的局勢中存在着戰爭的危險─美國是武裝到了牙齒，而且由一小撮反動分子控制着，這些反動分子根本上是推行着目的在於使華爾街壟斷資本統治全世界的戰爭政策。

文章說：雖然戰爭販子們在把資本主義世界聯盟成一個反蘇戰爭方面遭到悲慘的失敗，但是他們的本身並沒有放棄他們的好戰意圖。因此，人們可以相信，他們要在海南島所利用每一個像那樣的事件來鼓動戰爭的情緒，如果可能的話，就發動戰爭。如果沒有這種事件，他們自己將動手來製造這種事件。揭露華爾街帝國主義好戰政策，仍然是具有世界重要性的任務。

老婦逛倫敦 失掉大鑽戒

國際零星

▲漢城訊：南朝鮮的貪污之風盛行。農林部高級官員侵吞公款估計達四億圜之鉅，其中一個前任部長。此外涉嫌的還有一個海關官員涉嫌偽造海關查驗證，出售給進口商，藉此刮龍。現檢察官正在偵查此兩案。

▲倫敦訊：有一個年老的婦人五日到倫敦觀光，忽然一只絨手套不翼而飛。遺失手套事小，因為丟掉巨額財富事大，因為手套裏面嵌有一粒價值兩萬鎊的鑽石戒指。

▲奧國首斯濤晉克訊：第五屆天文航空大會在此間開會，已成立一工程師委員會，負責設計旅行月球的火箭船。要每小時能飛行一千八百英里。該項火箭飛船將無航空員，但須裝有機器，能自動紀錄大氣的情況，並利用作電視廣播的轉播站。

蘇聯醫生本領大 能使啞巴再說話

▲比利時蒙斯訊：有一個十八歲的孩子，生來就患舌孔病，不能說話，在比利時動過六次手術，都沒有辦法醫好。但是，最近卸給莫斯科的口腔專科醫生甚時羅夫醫好了，而且已能言語。

▲馬尼拉訊：呂宋北部省分伊沙貝拉的省會伊拉格商業區發生大火，有兩千人無家可歸，據估計財產損失在三百萬比索。

法議會外交委員會 反對批准波恩條約

【路透社巴黎六日電】法國國民議會外交委員會六日決定反對對批准波恩條約採取任何行動。按該條約規定將主權給予西德。該委員會最近表決反對歐洲軍條約，而波恩條約則與該協定相關聯。該委員會六日決定不能對這兩問題分開決定。

美李企圖破壞停戰 世界人民絕不容忍

朝報責美縱容李幫挑釁 要求速停止侮辱中立國監委會

【新華社平壤五日電】朝鮮報紙斥責美國和李承晚匪幫違反停戰協定的新的挑釁行動。

「勞動新聞」四日發表的社論說：美帝國主義者和它的走狗李承晚匪幫，最近更加猖狂地製造反朝鮮停戰協定的事件和挑釁行為。繼李承晚在美國瘋狂地進行戰爭叫囂以後，在美國侵略者佔領下的南朝鮮又接連發生了一系列的對中立國監察委員會的挑釁行動。這些事件的發生不是偶然的，值得人們密切注意。

具有健全的頭腦的人們都可以清楚地看出，李承晚匪幫的這些挑釁行動是在美帝國主義者的支持和縱容下進行的。

社論指出：朝鮮人民和全世界人民絕對不能容忍美帝國主義及其走狗破壞朝鮮停戰的企圖。美方必須迅速停止對中立國監察委員會的侮辱性的威脅和挑釁行動，放棄破壞朝鮮停戰協定和加深國際緊張局勢的陰謀。

「民主朝鮮報」四日的社論說：最近發生的對中立國監察委員會的挑釁行動等一系列的違反朝鮮停戰協定的行為，顯然是從力圖使朝鮮停戰陷於不穩定狀態的美帝國主義者的既定的侵略計劃出發的。美國好戰分子們妄圖挽回他們在日內瓦會議上遭到的失敗，正在瘋狂地製造新的緊張局勢。

社論最後說：朝中人民和強大的和平力量一起，粉碎了美帝國主義的各種陰謀詭計，達成了朝鮮停戰，並且已使停戰維持了一年以上。朝中人民今後也將和過去一樣，為進一步鞏固朝鮮停戰和解決朝鮮問題而努力。

廣島被炸九週年 市民集會禱和平

報紙呼籲禁止原子武器

【路透社廣島六日電】廣島這個三十萬市民的日本西部城市，九年前曾遭受原子彈的戰爭洗禮，六日市民們特為死難者舉行追念儀式和祈禱，願活着的人不再經驗核子爆炸的恐怖。

早上八點十五分（本地時間）廣島全市的人民默禱了一分鐘。紀念着在九年前的此日此時二十萬被原子彈炸死的人們。

當人民在祈禱的時候，一片「和平鐘聲」和警笛響徹了這個重建的城市。

九年前此日，除了約十二萬二千軍人和旅客葬身在原子爆炸烈燄中以外，單是廣島的市民就死了七萬八千人。

六日一早就有三萬受難者的親人（包括孤兒）聚集在樹立於爆炸中心附近的紀念塔前面，聆聽市長和政府領袖（包括吉田首相）的演詞。受難者家屬及日皇弟弟贈送的花圈安置在紀念塔腳下之後，五百隻和平鴿一齊放出，人民合唱和平歌。

在城中另一部份，長崎（受原子轟炸的第二城市）主教則為罹難天主教徒紀念教堂舉行獻堂祈禱，因該教堂的建築經費，是由世界各地募捐而來的。

在旅日北朝鮮協會大廈前面，樹立了一面紅旗，上書「亞洲是亞洲人的，日本是日本人的，朝鮮是朝鮮人的」。

許多報紙的社論呼籲禁止核子武器，並強調廣島和長崎的被炸是恐怖的，但氫彈是殺人更兇和更恐怕的武器。

周總理訪印照片 在加爾各答展覽

【新華社新德里五日電】加爾各答在七月三十一日舉行了全印和平理事會會議同時，舉行了中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來訪問印度的照片展覽會。展覽會中共有七十二幅照片，反映了周恩來總理到印度的具有歷史性的訪問的情況。參觀展覽會的有出席全印和平理事會會議的代表和各階層市民。

印尼黨團協商委會 要求宣佈廢除聯邦

荷蘭不願放棄殖民利益 海牙談判未獲所期結果

【新華社雅加達六日電】由於荷蘭當局力圖保持在印尼的殖民利益，印（尼）荷談判從六月二十九日在海牙開始到現在還沒有獲得印尼人民所期望的結果。由支持政府的各黨派團體組成的印尼政黨團體協商委員會就此發表了一項聲明，要求政府在海牙的談判不能產生預期的結果的情況下，在今年八月十七日（印尼國慶節）頒佈以下的命令：第一，廢除荷蘭─印尼聯邦；第二，收復西伊里安，抗議荷蘭在西伊里安的侵略行為，並建議聯合國指責荷蘭為侵略者。

美國控制了伊朗石油

新聞綜述

據路透社和法新社自德黑蘭發出的電訊說，伊朗已於五日和英、法、美、荷等國八家石油公司組成的國際石油財團簽訂了伊朗石油商業化的草約，結束了拖延已久的伊朗石油談判。

這次伊朗石油談判的結果，意味着英國已在對伊朗石油的鬥爭中敗下陣來，而讓美國完全佔了上風。這可以從這個國際石油財團的成員看出來。在這個國際石油財團的八家石油公司中，英國資本的佔一家─英伊石油公司；英國和荷蘭合資的佔一家─英荷殼牌公司；法國資本的佔一家─法蘭西石油公司，而美國資本的則佔五家─新澤西美孚石油公司、紐約標準石油公司、加利福尼亞美孚石油公司、德士古石油公司及海灣石油公司。這種情況說明了：雖然英伊石油公司在這個聯營公司的資本中佔百分之四十，美國五大石油公司也佔百分之四十（其餘百分之二十由英荷殼牌石油公司及法蘭西石油公司分佔），但是這個聯營公司的控制權却落在美國手上。

中東是資本主義世界中僅次於美國的石油產地，而伊朗則是中東石油蘊藏量最富和出油率最高的國家。一九〇一年，英國人諾爾西以兩萬美元及百分之十六的未來收入付給伊朗的諾言為代價，取得了伊朗一百三十多萬平方公里（約合伊朗全部領土的六分之五）地區的為期六十年的開採權。

據美國報紙的估計，伊朗運走的石油，其總值較伊朗收入超過一百倍，較伊朗每年國民總收入多十萬倍。另按照英伊石油公司自己公佈的統計數字，從一九一二年到英伊石油公司被伊朗收歸國有的前一年（一九五〇年），英伊石油公司在伊朗採掘了三億噸以上的石油，價值五十四億一千三百多萬美元（按一九五〇年資本主義世界市場價格計算）。

美國對於伊朗石油的垂涎，早在第二次世界大戰期中便已開始。而從一九五一年伊朗石油國有的那一天起，美國就進行了緊張的活動，企圖取代英國過去在伊朗的地位。現在，由於國際石油財團的組成和已和伊朗簽訂了協議，美國在伊朗石油中的壟斷地位已經固定下來了。但是，在中東全部石油中，英國的實力還是相當大的，它並沒有在中東的石油戰中一敗塗地。今後，美英環繞着爭奪中東石油「權益」的鬥爭不但不會緩和，而且一定將以更複雜和更尖銳的形式展開。（綏）

粵救濟會託發賑款函 中華總商會昨天收到

說災情確屬慘重祖國同胞咸表關懷

【本報訊】中國人民救濟總會廣東省分會致贈人民幣六億元（折合港幣十三萬九千二百十一元一角四分），救濟上月二十二日九龍仔大火的災胞，託香港中華總商會代爲發放。中華總商會，昨天已接獲中國人民救濟總會廣東省分會的來函，內容如下：

「香港中華總商會列位執事先生：

「據港報載九龍仔木屋區於上月廿二日發生大火災，被燬房屋三千間，受災同胞達二萬四千餘人，因災致死或傷者百餘人，災情確屬慘重。祖國同胞獲知此訊，咸表深切關懷。我會現籌集人民幣六億元，由中國銀行匯上，煩請貴會即時代爲分發，以濟災胞目前困難，仍希將辦理經過賜知我會爲荷。

中國人民救濟總會廣東省分會

一九五四年八月三日」

九龍仔木屋區於七月二十二日發生大火，燒了幾個鐘頭，二萬四千多個同胞因此傾家蕩產，流落街頭，日曬雨打，受着疾病與死亡的威脅。他們在百困莫抒之際，獲悉祖國人民匯款來港救濟的消息，有如久旱見雲霓，均感到同胞熱愛關懷的溫暖。

自本月四日本報及文匯報刊登祖國贈款救濟的消息及祖國人民對災胞的慰問信後，災胞均感欣慰。幾天來，在界限街、黃竹街、楓樹街、石硤尾街等地區，都可以發現災胞們以此爲話題。還有些災胞三番四覆地閱讀祖國人民給他們的慰問信，感動地一字一句的誦着慰問信，重複讀着信中的這一段：「你們應樹立起信心，並善於爭取社會人士的幫助，充分發揮團結互助的力量和艱苦奮鬥的精神，濟困扶危，以戰勝目前的困難，重新建立起自己的家業。現值酷暑炎熱，望你們保重身體。」有些年青的受災工人，讀到慰問信時，感動至掉下淚來。

風雨連宵水流滾滾 水塘儲量已告半滿

兩天得雨三吋半今天仍有陣雨

[illegible]港府工務局宣佈，昨晨各水塘存水仍僅三[illegible]水塘過綠之後，始能放寬制水。」昨天水[illegible]來，距放寬制水的日子，恐怕還有一段時[illegible]億一千五百萬加侖。今（即指昨天）晨各[illegible]備左右，始達全滿程度。工務局局長表示[illegible]。」

[illegible]有陣雨。昨日廿四小時得雨共三六點三[illegible]三點五吋。

[illegible]呎至五呎不等。港九最大的一個水塘城門[illegible]塘面滿溢點爲四十四呎四吋，昨天則强至[illegible]四呎三吋；香港仔下塘水位前天距塘面滿溢點四十呎，昨天則三十[illegible]前天距塘面滿溢點二十一呎，昨天則升到[illegible]

工聯決派代表訪輔政司 要求解決電車糾紛

通過建議港府組織調處機構 今晚招待記者報告詳細內容

[illegible]意見，他們認爲電車資方莊士敦的「人力過剩」理由，是不符事實的[illegible]

。他們對莊士敦拒絕工人代表談判的態度，非常不滿。與會理事對電車工會八月四日發表聲明，一再表示誠意，爲着照顧市民交通便利，呼籲香港政府當局及社會各界人士，合理解決電車勞資糾紛的主張，表示一致積極支持。最後，該會理事對解決電車事件的問題進行討論，一致通過建議要求香港政府負責組織調處機構，迅速解決電車糾紛。同時並決定派出代表，於今（七）日上午訪問輔政司。

據悉：港九工會聯合會全體理事會是在該[illegible]

在風雨中踏立「鐵馬」前的輪候災民（本報攝）

急賑會收到捐款 昨天已逾八萬元

昨義演「多情孟麗君」募賑款

【本報訊】深水埗九龍塘村火災急賑委員會昨天收到各界捐款二萬零一百六十六元四角，其中包括東亞飲品公司在普慶戲院義賣衛力奶得款一百六十一元四角。急賑會連前共收到捐款八萬零二百九十五元五角五分。

【本報訊】碧雲天粵劇團，昨日下午二時，在普慶戲院演出粵劇「多情孟麗君」，觀衆一千餘人。收入之票款，全部捐作救濟九龍仔火災災民之用。

「多情孟麗君」是描寫古時一個朝代，一個官宦之女孟麗君（鄧碧雲飾），有一個未婚夫皇甫少華（林家聲飾），但在亂世中，兩人分離了，孟麗君便化裝男子出來做事，被當時皇帝看透了，便想娶她，她發覺這情況後，自己假裝與一個女子蘇影雪結婚。孟麗君與皇甫少華經過一些曲折後，終於正式結合了。昨天到場的觀衆多爲婦女們。

國泰景星兩戲院 明天起映未婚妻

[illegible]映。

這部影片是描寫蘇聯青年男女在集體農莊中豐富、愉快的生活，通過一對青年男女的戀愛故事，來表現蘇聯青年男女在社會主義勞動競賽中的熱情、勤勞和勇敢，因而獲得了豐富、健康和甜蜜的愛情生活。同時，也可以看出蘇聯婦女們的地位和力量。全片充滿了愉快的歌聲、輕鬆的音樂。也有集體農莊收割的偉大場面。

節衣縮食救災民 讀者續捐款贈衣

昨止收到六百多元及衣物多批

【本報訊】本報讀者對九龍仔火災災民遭遇的痛苦，深切關懷。連日來紛紛捐款贈物，委託本報轉給災民。計有長城電影製片公司職工，在伙食費內節省下來港幣一百六十元六角，賑濟災民。截至昨天止，本報代收讀者捐款達六百二十六元六角，另衣服多批。

捐款救災的讀者，除前已發表者外，計有：長城影片公司職工一百六十元六角，中業一百四十元、呂道莊四十元、無名氏、顏先生、馬高、孔二、李文各十元（共五十元），余朗、王耀、郭章各五元（共十五元），龍王、黃熾各三元（共六元），楊仰、盧梅、黃宏、黎壽、黃野路、游碧呂、黎木公、馮人壽、尤向新、保大慶、周芳婷、俞亞娜、陳玉龍、陳棠、楊京、譚菁、郭承前、倪盈、何叔雄、尤道賢、楊永和、何民華、鄒超各二元（共四十六元），楊蕊、傅炳、潘顯、黃盛、鄭勳、宋榮、李聞、楊瑞、王輝各一元（共九元），合共四百六十六元六角。

贈物救災的讀者，除前已發表者外，計有：陳文超衣物五件，王先生四十二件，吳品端二十八件，伍先生四十二件，余朗五件，劉潔貞三十件，黃先生十件，無名氏二十八件，李女士三十件，無名氏十二件，中業四包，李女士鞋三對，馬蓬衣物四件。

風風雨雨苦災民

輪飯無遮蓋，災民淋濕身，老弱多病倒。侷促街邊寮仔，夜雨「屋」漏難入睡，漫漫長夜，只好坐到天明。

【本報訊】颱風季節開始了，風來了，雨來了，九龍仔大火劫後災黎，又面對着新的困難。對於他們來說，不論吃的和住的，目前都存在着極端艱難的問題，亟待解決。

直至目前，深水埗長沙灣球場的派飯站，在災民排隊等候派飯的地方，還沒有搭上蓋蓬。每天，近萬的男女災民，就站在露天底下，站在風雨之中，沒遮沒蓋。風吹動他們蓬亂的頭髮，雨打着他們枯黃憔悴的臉孔，濕透了面衫，濕透了底衫。有些人曾那樣地站立着，佇候逢五個鐘頭，很難刻劃出他們面部的表情，深沉，灰黯，木然，臉上淌着的水，分辨不出那是淚水還是雨水。

「點解唔搭啲蓬？」在輪飯的行列裏面，有個災民這樣低聲地說，生怕別人聽見。自然，沒有人會回答他。風狂吼，雨點亂飛，說話的聲音是那樣微弱，很快地就消失了。

在隊伍的更遠的地方，站立着兩個婦人，一高一矮，都垂着頭，手裏提着飯鍋。兩個濕透的身體，互相依傍着。身體較矮的那個，顯然已經完全喪失了氣力，只消那長高的稍一移動，便很可能馬上仆倒。那長高的低聲地向那矮個子婦人說：「係唔係好唔舒服？」矮個子婦人說：「周身骨痛，好冷，頭暈，硬係想嘔！」高個子婦人說：「不如番去好過，唔輪但兩兜飯算數。」矮個子婦人說：「唔輪飯點得，細佬哥等住食。」她的聲音哽咽，比哭更使人心傷。

矮個子婦人名叫馮玉芬，今年三十八歲，丈夫黃海，是車衣工人，近來失業。他們家有五口，原來住在九龍仔東成街×號。生活本已十分困難，火災後，搬到深水埗福榮街街邊搭個蓬寮居住。在福榮街，她與高個子婦人黃林氏爲鄰，黃林氏也是九龍仔火災災民，丈夫黃昌是個小販，原來住在九龍仔直街二百×十二號。劫後也搬到福榮街街邊來住，同是受害人，他們很快地就成爲好鄰居，一起輪飯，一起回「家」。這雨天，斜風橫雨之夜，馮玉芬和黃林氏所住寮仔的上蓋，都被風掀掉，雨水濕透了寮仔裏面所有的東西，地面變成爛泥潭，雖有木板，也不能睡眠，長夜漫漫，坐以達旦。馮玉芬和黃林氏都病了，馮玉芬病得厲害些，黃林氏病得輕些。爲了照顧兩家人的肚子，她們一面到診治站去看醫生，一面卻得到長沙灣球場去，站在風雨之中，等待輪飯。在這樣的折磨之下，病況怎能不加重呢？災民們切盼，有關方面改善長沙灣球場輪飯場所的設備，特別是希望在廣場上災民排隊的地方，搭些蓬棚，以蔽風雨和烈日，認爲這對災民的健康影響極大。

風雨侵襲的另一結果，是無數搭在街邊露天的地方的災民寮仔被摧毀或損壞。昨天，記者沿界限街而行，到處都發現有災民在忙碌地修理他們的臨時住所，有的寮仔的上蓋被掀起了，人們在忙着重新鋪上瀝青紙；有的用破木板釘成的「豬籠」，被風刮倒了，人們在忙着把它們重新豎起來……到處擠滿目，不忍卒睹。有個住在界限街近楓樹街處一所破寮仔的老婦對記者說：前晚半夜大雨，後生們都跑到人家的樓梯口去度夜，只剩下她老人家一人留在要塌的寮仔裏看家。在風雨狂吼聲中，提心吊膽地坐到天亮。昨天一覺天亮身骨痛，真擔心會發病。

這老婦是個潮州人，姓顏，九龍仔一橫街×號，兒子是個搬運工人，收入有限。昨天，她正在發愁，說是不知到什麼地方去求借，才能弄到錢來修補寮仔。

大嶼築壩供水長洲 加建濾水池輸水管

港府宣佈計劃明年春天完成

【本報訊】港府新聞處，昨天宣佈了關於自來水工程的三個計劃。一個是關於在大嶼山築水壩，以供應長洲區自來水的計劃。新聞處說：大嶼山十塱，將興建混凝土水壩一座，建成後可儲水三千五百萬加侖。這裏的水，將由一條海底水管，引往目前尚無自來水的長洲，水經濾清後，泵至準備興建的長洲儲水塘，這個儲水塘每天可供應食水二十萬加侖，明年二月，長洲即可望有自來水供應。

另一個計劃是在九龍大埔道興建快沙濾水池，預計於明年四月間建成後，在雨量正常的夏季，每天可增加濾水量三百萬加侖。新聞處說：每當各水塘滿溢時，因現有濾水設備不足，使水塘的水溢出流入海內而浪費。新建快沙濾水池，可減少水的浪費。

另一個計劃是關於大欖涌水塘敷設通往荔枝角、馬頭圍及油蔴地三個清水塘的鐵管的。這項工程，亦可望於明年四月間完成。

寶其利街十幢樓宇 獲准不受租例限制

住客要遷出業主拆樓改建

【本報訊】港府憲報昨日公佈：港督會同行政局已經批准紅磡寶其利街二、四、六、八、十、十二、十四、十六、十八、二十號等十幢樓宇，不再適用「業主與住客條例」。這就是說，這些樓宇，已可由業主拆除了。

寶其利街二號至廿號十間平房的業主，名叫雜關斯，葡籍人。於今年三月十日延請律師向高等法院要求下令該十間平房的住客遷出，當時住客派出代表出庭，要求不遷出。這案曾開庭幾次，但沒有結果。直至昨日港府憲報公佈，這十間平房便要被業主拆除了。

至於居住在這十間平房的廿一戶住客，他們一向都是在那裏開米店、洗衣店、雜貨店等的。

港府組會來研究 核發酒牌有問題

【本報訊】港府新聞處消息：港督已委任了一個委員會，研究核發酒牌的問題。該委員會的審查範圍如下：「對於根據有稅品條例（即香港法例第一百零九章）及該條例內之規例所定，關於核發酒店、旅館及酒樓，售賣致醉酒類牌照之手續、條件及牌費等各種事宜，加以研討，並向政府提供意見，以修正之。」新聞處說：現有發酒牌的機關，一是酒牌局，核發酒吧牌照、酒店售酒牌照；一爲華民政務司署，核發華人酒樓牌照。

又說：凡欲向該委員會提供意見者，所有意見書及欲在委員會親自提供意見的申請書，須於八月三十一日以前，寄遞香港消防局大廈二樓華民政務司（即酒類牌照審核委員會主席）。

不遵守輪水協議 兩人打架上法庭

【本報訊】九龍裁判署昨審訊一宗因爭水被控入他人住宅的案子，被告人判罰款四十元，另發保三百五十元。

被告人名羅偉光，卅六歲，住紅磡老龍坑街十二號四樓。據控方證人曾四說：他住上址的二樓，六月廿九日上午八時半，他在廳中坐，見被告人進屋後，直入廚房，用鎖將廚房裏的水喉鎖住，他便和被告爭論，但爲被告推倒，致左腳受傷。

又據被告人辯稱：他住四樓，因制水關係，早與各層樓住客，訂明分開時間取用食水。當日他在四樓打開水喉，發現沒水來，所以落二樓間有無私自開喉放水。入門的時候，是由原告人的嫂嫂開門的，他入廚房後，見水喉打開，故指責原告，原告呼警捉他。他並非非法闖入原告人的住宅，亦無不軌之企圖。

法官聆取雙方證供後，法官即判被告有罪。

摩登女郎 跳樓斃命

【本報訊】九龍利士甸道一一〇號三樓，昨天下午兩點多鐘，有一個摩登女郎，不知何故，跳樓自殺斃命。事後據住於上址的人說：死者並非那裏的住客。

飢餓難捱報假案 可憐孩子想坐監

【本報訊】有一個年僅十六歲的男童，因爲無依無靠，居無定所，前天竟跑到中央警署報假案，說是自己搶了人家一條金鍊，請求警方予以控訴，以便入獄。但經警方查明並無其事，追問報案原因，那孩子才直承生活無着，欲到監獄去混碗飯吃。警方考慮後，卒控訴他報假案罪，昨天解送兒童法庭發落。

十塊沙磚值元半 偷磚人判監三月

▲九龍仔火劫餘生夢籌，因沒有職業也沒有固定地址，因爲木屋被毀，無處安身，睡在騎樓底，卻又抵不住最近連天風雨，爲了想解決困難，他跑到何文田，偷了沙磚十塊，價值一元五角，因此被捕。他過去曾犯過三次偷竊罪，被判入獄三個月。

▲婦人周英家裏，前兩天有女友過訪，於是湊夠一檯人，麻雀耍樂一番。散局之後，她發現放在抽屜裏的現款九十五元不翼而飛，便往警署報案。警方後來拘住嫌疑偷錢人，竟是當天同檯「麻雀友」少婦邱麗慈。邱說那些錢是拾來的，法官判她簽保二百元，一年內檢束行爲。

▲油蔴地和深水埗區失竊住戶注意：警方尋獲一批衣服、被單、毛毯、棉胎、雨衣、雨傘、鬧鐘及手錶等物，失主可往油蔴地警署提出證明認領。

▲北京道某號二樓被警方破獲一處「高尚」煙霞洞，拘捕了七個裝飾入時的「道友」，其中一個因藏有煙槍兩支、鴉片煙七十八包，被控開設煙格。「道友」被捕時，有兩人企圖「碌水」二百五十元給歐籍幫辦，又被加控賄賂罪名，押候四天審訊。

▲五年前的一宗謀殺案及一宗劫案的證物：幾件舊衣服、一張蓆、一根鐵絲和一條金屬手錶帶，警方向法庭聲請將它沒收銷毀。

▲紅磡寶其利街某號三樓，被警方於上月搜出海洛英六十格，關婦（等於一個半安士），男子陳洪被判罰款一千元或入獄半年。

▲筲箕灣西大街某茶室，昨晨十時三刻，廚房突告火警，那時候正是茶客「歎其一盅兩件」之際，一聞警爭相走避，一時秩序大亂，小火隨即撲滅，損失不大。

▲西營盤第二街某號二樓，被警方搜出煙土八兩，鄭鳳喜及林遠娘兩母子因此要吃官司。

▲渡海小輪上的廁所，門雖設而常關，只供船員專用的，搭客只得望望然。航線較長的渡海小輪搭客，有以爲交通公共事業，此點須予改善。

香港小新聞

劫殺案發五年前 證物昨天才沒收

公菁盃象棋公開賽 本月十八日起舉行

報名已開始至十五日截止

【本報訊】自從港澳棋王爭霸戰之後，香港棋風甚盛。順徳聯誼總會理事長趙公菁，捐出銀盃三座，及名貴獎品，主辦「公菁盃象棋公開賽」。現已開始報名，並擬將來在循環決賽時，在茶樓懸掛大棋盤公開決賽。

比賽簡則要項如下：（一）參加者不限年齡、籍貫，凡愛好棋藝、遵守該會比賽章程者便可報名；（二）報名費二元（該會會員減半），由該會發給比賽證；（三）報名地點：香港該會，九龍深水埗長沙灣道四十四號德興車衣店；（四）八月十五日截止報名；（五）八月十七日下午七時至八時抽簽；（六）定八月十八日下午七時半起開始比賽，以後每逢星期二、三、五、六、日下午七時半繼續比賽；（七）初賽複賽在該會內舉行，循環大決賽擬在茶樓舉行；（八）初賽複賽採淘汰制，決賽採循環積分制；（九）獎品：冠軍銀盃一座，亞軍銀盃一座，季軍銀盃一座，名貴手錶一個；名貴墨水筆一對至第八名均有優勝獎品。

理髮職工總會 舉行擴會聯歡

【本報訊】理髮職工總會前晚在該會新會所（洛克道三〇五號四樓）舉行「擴會入伙」聯歡晚會。與會的工人數百人。主席致詞指出：在擴會及救濟火災捐款運動中，各工人們充分表現愛會和團結互助的精神。同時他號召多介紹工人入會，發展康樂活動，辦好福利事業。工人講話時，一致表示要加緊搞好團結工作，擁護工會。在茶會中，有游藝節目助興。

灣仔聯發街 昨發生血案

【本報訊】灣仔聯發街×八號四樓，昨天下午一時二十分發生一宗血案，一男子被人用剪刀和刀仔刺傷十多處。疑兇行事後，並沒有逃走，還對同居的人說：「你們不用害怕，一人做事一人當，不會連累你們的。」接着自己下樓去打「九九九」報警，當警方人員到場後，當下將疑兇帶返警署查究，傷者則送入醫院救治。

傷者名林初，二十八歲，疑兇叫林合，（海豐人）二十七歲。是個手車工人。

天氣：中和南風。陰或雲，晨有大陣雨，下午好轉。

高潮：晨三時十六分 下午三時十分
低潮：上午十一時零七分 晚八時三十五分

福建中學招生
招生班級：初中及小學各級
考試日期：八月十二日（即星期一）上午九時正
考試地點：大道西一四〇號四樓
學費低廉：初中特價二十五元，小學十元
班級：國語粵語教學，設有學額
[illegible]

街坊南洋考察團 因風雨改期出發

▲鐘聲慈善社西醫贈診處，定本月九日開辦免費夜診，全部經費由該社名譽社長何賢捐助。

▲港九各區街坊會組成的南洋訪問團，原定今晨啟程飛赴新加坡，現因風飆關係，決定改期出發。

▲港九生藥涼茶商聯合總會，定本月十日下午一時，在會內舉行同人大會。

比利時邀廠商參展 廠商會決通告會員

▲中華廠商聯合會昨天下午四時在大華飯店召開常務理事會議，關於比利時領事邀請該會參加明年六月廿五日至七月十日、在比京舉行的紡織展覽會事，決定先行通函會員，視報名參加者情形如何再行辦理。又，至於泰國展覽會，決定再行通告會員參加，至八月底截止。

保良小姐今天出閣 拜完關帝再到教堂

▲保良局女兒陳秀英明天出閣，夫婿名陳潤齋。今天上午十一時在局內舉行出閣儀式後，再到聖瑪嘉烈禮拜堂舉行婚禮。

▲深水埗街坊會中醫贈診，於上月卅一日起暫停九天，本月九日起照常辦理。

▲聖約翰救傷隊員俱樂部，定於十四日下午二時，在南丫島舉行海浴會。

車衣工會廉價膳堂 明天開幕三毫一餐

【本報訊】港九車衣工會舉辦失業工友廉價飯堂，定本月八日開幕。凡該會已登記的失業合格會員，每餐只收三毫。

▲旅港新興同鄉會定今天下午一時，在會內舉行複選，會後由現任理事長召開特別會議，商討救濟九龍仔大火災民。

社團動態

西廂記
王實甫著　定價二元四角
「西廂記」是我國古典戲曲中的優秀作品，全劇寫張生與鶯鶯的戀愛，經過許多周折，始得成功，處處流露出青年男女的熱情。作者並創造了一個天眞、純潔、爽朗的少女典型——紅娘，成爲我國舞台上最可愛的人物之一。全劇充滿了詩意的描寫，文筆優美動人。本書依據前開明書店出版的王季思校注版本修訂重印。對於研究和學習我國的文學遺產，有很大的作用。
中華人民共和國憲法草案……0.30
紅樓夢（上中下）……曹雪芹著 12.80
水滸（上下）……施耐庵著 8.00
三國演義（上下）……羅貫中著 9.60
西遊記（上下）……吳承恩著 10.20
紅樓夢研究……俞平伯著 3.10
屈原離騷今譯……文懷沙著 1.70
論中國短篇白話小說……孫楷第著 1.80
忠王李秀成自傳原稿箋證……羅爾綱著 2.70
中國古代圖案選……王志英編繪 2.90
風雪高原紅花開……柯崗著 1.70
三聯書店
大道中五四號二樓・電話二一三一四

經濟版

香港貿易上月又縮 總值比六月份少千餘萬
商情淡來貨少　出口微增四百萬

【本報訊】港府工商業管理處處長安格斯，昨日發表了七月份香港對外貿易的初步數字，總額為四億八千五百零七萬四千零六十四元，即比六月份減少一千零零九萬三千零八十六元。

七月份由各國運港的貨物，值二億八千七百五十三萬七千七百二十四元；由香港輸出的貨物，則值一億九千七百五十三萬六千三百四十元。兩者相比，入超額為九千萬零一[illegible]三百八十四元。

安格斯說：上月香港對外貿易所以減縮，主要因進口貨值已減少了一千四百一十六[illegible]四千零六十七元。至於上月由港輸出的貨值，則比六月份增多四百零七萬零九百八十[illegible]元。

今年七月份香港的對外貿易總額，已比去年同月減了四千三百二十餘萬元，其中進口貨值減一千八百七十六萬四千九百二十五元，出口貨值更減少二千二百三十六萬五千五[illegible]八十九元。

由此可見，今年七月份由港輸出的貨物雖稍獲增加，但整個出口貿易的低落情況，仍未有所改變。至於上月進口貨值銳減的原因，則據貿易商解釋，這主要是由於商人在[illegible]、五月間已減縮訂貨，以免增重「淡季」中的經營困難。

海運進出口貨總量 上月再減五萬餘噸
往來船隻卻增加了三十八艘　六百餘艘中有百艘無貨載運

[illegible]

海防來單近日略增
洋葱馬鈴薯較為大宗　普通雜貨亦恢復訂購

[illegible]

八千噸輪開澳洲 載貨只得五百噸
包括棉織品電筒桐油等

[illegible]

日角鐵盤價降
每噸到岸價三十二鎊半　比較上月初跌了半鎊

[illegible]

日圓對加元 新比率公佈

[illegible]

米價止漲回定　來途將續增加

[illegible]

港金市靠穩
歐價雖回順　美匯微昇美元企定

[illegible]

貢紙繼續上昇
每萬張四十五港元

[illegible]

日快把布稍暢
外客扯去日水筆數千打　港商復訂入一批

……本快把布訂價提高，買家落行扯去日本快把布訂數千打。新訂價路為每打港幣一百四十日圓，伸合港幣市價尚有利可圖，商人復訂入一批。快把布遞三萬碼，成價……毫二仙。本水筆六千打，但新貨沖場，明水筆佔四千打，……每打……

剛由日本考察回來 廠商談日工業近況
生產過剩嚴重威脅了一般工業　銀根緊稅項重中小廠岌岌可危

……事。市上的黑市貸款，利息至五分、六分。承擔這種高息的中、小廠商，很容易就拖垮了。有些原已獲得銀行貸款的大因為如果不繼續得到貸款，隨時有倒閉可能，對於這類貸款，銀行要繼續貸放，但卻派位會計駐廠稽核來往賬目，要「減少可能遭受的損失」。

大企業集團通過日本財政機行「公司債」的現象也很普遍。日本報章上經常刊有某公司幾億、幾十億日圓「公司債」廣告，大量吸收游資。這類擁還的公司債，利息差不多分的。

回來的幾位工、商界人士最近由是本地商人的一個長期以來，日本的戒心。……無疑會大大威脅者，日本經濟惡化，日本急速削價推出有的影響。此間布廠已先蒙受損害……

股市走勢轉慢
客戶回吐股價轉落

……六二五，收市五八〇．〇二；最高五八〇．六二五，最低五七九．六二。

美元上午開市五七八．七七，收市五七八．八八……

【本報訊】股市走勢轉慢。昨日成交總值為八十五萬元，大部份仍集中於大酒店股和英泥股。因客戶見利回吐，一般股價均轉落。

大酒店股的「牟利」……

……英泥成交七千三百份，以廿四元八毫收市，比前日已下跌三毫。九龍倉股成一千一百五十份，價由十六元三毫落至十五元九毫；以十三元一毫收市，成一千六百五十份。香港電燈跌五毫半，以每份三十一元二毫半，成……

……出一千二百二十四份。牛奶公司亦跌三毫，以廿五元九毫收市，成交三千一百份。

置地公司須宣佈開派中期股息，息金仍為每份二元（免稅），但該種股票昨天仍下跌五毫，計以每份六十元五毫成五百份。電車公司跌二毫，分以十九元八毫和十九元七毫成三千八百份。匯豐股獨昇五十元，以每份一千六百七十元成出九份。

鷄皮紙暢俏
板紙來疏市價回挺

【本報訊】昨天洋紙市道仍穩，僅英國赤鷄皮紙稍為吃香；板紙來途轉疏，市價略告回昇。

印尼客戶積極扯去英國四十七磅赤鷄皮紙約一千令，貨疏市價成高四、五毫，每令以二十九元九毫、三十元成交。

晚市每令擡至三十元零五毫。但未成交，探聽者仍多。十六磅白蠟油紙每令要價三十三元八毫。

……

成都椒乾創新高價
現貨每擔昇至百廿九元

北蒜將登場南洋莊正準備採購

【本報訊】江蘇嘉定白蒜，新貨行將上市，成都辣椒乾，昨天爆出新高價。

目前南蒜已屆「開到荼蘼」，北蒜也尾隨而至了。據說，南洋莊現正與貨商洽議採辦中。

成都辣椒乾，星洲莊因利此間價高，轉運現貨十噸與印度客，成價隨擔從每擔一百二十七元跳昇至一百二十九元。

暹羅單殼黑芝麻，兩週期貨做價仍趨軟，日本客出價每擔九十三元買去二十噸。在前天……

……，它的成價仍為每擔九十三元五毫。天津紅豆，「美上美」輪期貨賣出四百包，因為期間遠，成價也比較低，每擔只是八十九元，現貨昨天拆價則仍成九十七元；越南紅豆，有一百包成每擔四十七元。

明光綠豆，靚貨成每擔四十二元，中等貨三十四元五毫，共賣出一百七十包；澳口綠豆……

……，路退為每擔三十一元八毫，做出四百多包。毛家碉新宵片黑豆，十四天期貨以每擔三十九元的價格賣出十噸，越南金邊黃豆二百多包，成每擔四十八元。非洲麥粿、澳洲麥穀各有賣出，前者以每擔二十一元二毫的價格成交一百三十包，後者則以每擔二十三元九毫的價格成交一百三十五噸。

美罐頭奶水滯銷
有些已降低售價

罐頭鮑魚豬油均告報低

【本報訊】比較行銷的美國罐頭奶水，有些新近售價已減低，平均每箱比前減了一元半。亦因滯銷價跌。美國豬油、罐頭鮑魚，據罐頭商說：自本月一日開始，有些美國罐頭奶水降價，往時大罐的每箱三十七元，細罐的每箱三十八元，目前已降為三十五元五毫、三十六元五毫。跌價的原因，主要是罐頭奶水牌子日多，估計目前已有下十種的兩種貨品，如荷蘭出售，為了競銷，……三十一、二元。美國豬油，近來也……

由於銷路滯，訂價降低，因此市價也跟着下降。例如在一個月前每擔售價一百九十一元的，現在已跌為一百六十五元；又如荷蘭豬油亦跌至每擔一百三十一、二元，比前約低了八、九元。

據說是豬油跌價的原因，錢較便宜，每擔約一百一十一元。近來美國罐頭鮑魚價錢也回落，車輪牌貨每箱約一百四十元，珊瑚牌貨每箱約一百四十八元，比成本價低了二十、三元。

主要物品零售價（單位港幣元）

閒門與件事

八月六日（以中央市場價為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四．〇〇	番茄	一斤	〇．四〇
豬肉	一斤	三．六〇	青豆角	一斤	〇．五五
中鷄	一斤	四．五〇	多瓜	一斤	〇．二〇
鵝	一斤	三．四〇	豐仔	一斤	〇．三〇
鴨	一斤	二．四〇	絲瓜	一斤	〇．四〇
中蝦	一斤	三．四〇	白菜	一斤	〇．四〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	二．四〇
花生油	一斤	一．八〇	生魚	一斤	三．〇〇
油粘米	一斤	〇．九〇	紅衫	一斤	一．八〇
麵粉	一斤	〇．六〇	節瓜	一斤	〇．三〇
鷄蛋	十隻	一．六〇	乾鮑片	每擔	六．五〇
鴨蛋	十隻	一．八〇	松柴	每擔	六．五〇

說明：生魚跌六毫，中鷄跌五毫，番茄、鴨均跌一毫，青豆角跌五仙。鵝、鯇魚、絲瓜漲四毫，紅衫漲一毫，鴨蛋漲一毫五仙，瓜漲五仙。

服務版

怎樣裝設避雷針？

高大的建築物容易在頂上積聚電荷，因此容易起電。為了避免危險，可以裝置避雷針。

科學知識

避雷針是藉着它的尖端起着尖端放電作用，同時由於它有引線接着地上，這樣就能把地面和雲塊間的不同性的電中和起來，使地和雲塊所帶的電壓降低，不致發生「打雷」現象以保建築物的安全。

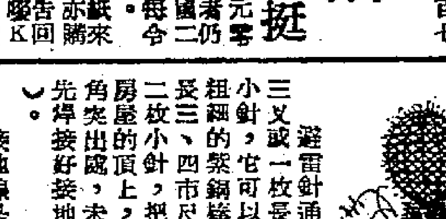
高大的建築物容易在頂上積聚電荷，因此容易起電。為了避免危險，就要裝置避雷針。至於火藥庫、貴重物資的倉庫、機器電氣車間、電器設備等更應該裝有防雷設備，而且還要由專門技術人員去設計安裝。

避雷針通常是做成三叉或一枚長針三四枚小針，它可以用末指般粗細的紫銅棒，鍛打成長三、四市尺的長針及二枚小針，把它裝置在房屋的頂上，或裝在牆角突出處，未裝上前應先焊接好接地線（如圖）。

接地線是在銅針下端，焊接一條銅線或銅帶，銅線要粗一些，以便電流容易通過，接地引線上端和針通接，下端和接地金屬板相通。相通的地方要好好焊接，最好再用螺絲夾緊，從最高點直到地面還一段線用「鐵碼」把它釘牢在牆壁上。

裝好接地線後，在接地引線下端緊着一片金屬板（最好是青銅做成），或用銅管、鐵鋅鐵管之類代替金屬板亦可。為了接地良好，要在屋旁掘一個約五市尺深的洞，如果土壤乾燥，更要掘深一些。掘好洞後，放一些木炭和食鹽在洞裏，然後把金屬板放下，最後鋪上木炭和泥土。如果用金屬管代金屬板則要用五尺多長的管子打入土中，打時還要注意勿使管口爆裂以

致和通接的引線脫落，埋好泥土後，靠近地面的引線要放好，防止行人走過時把它弄斷。此外，若有水管經過房屋，就可以不必掘洞，只要將引接線緊在水管上就可以。這樣，避雷針的安裝工作便告完成了。（觀海）



健康知識

牙痛不是病嗎？

一般人對於牙病都不很重視，也有人認為「牙痛不是病，痛死無人問」。其實還是錯誤的。因為人體是一個整體，身體各部器官都是互相聯系着的，人體任何一個器官發生了疾病，一方面損害了本器官的功能；另一方面也會影響其他器官。牙齒是消化系統中一個重要的器官，它發生了毛病，除了對牙齒功能有嚴重損害外，也可以影響到身體的其他器官的健康。

最普遍的一種牙病是齲齒病，俗稱「蛀牙」或「蟲牙」，還是大家最熟悉的一種牙病。它不但毀壞了牙齒的組織，也會減低咀嚼食物和影響腸胃消化的功能，以及全身的營養供給。假使這種疾病嚴重發展下去，就會產生劇烈的牙痛，牙周組織膿瘍、壞死，及骨髓炎、淋巴腺炎等；更嚴重時，可引起全身的敗血症，致人於死亡。

另一種普遍的牙病是牙齦流膿症，就是大家所說「牙床出膿」。這一種疾病是慢性的牙齒週圍組織損壞的疾病。初發時，患者常易忽視它，等到患者覺得口臭，牙齦上有膿液溢出，以及牙齒鬆動等等症狀，才找牙醫生診治時，已大都是發展到相當嚴重的程度了，結果只好將滿口牙齒拔去，損失很大。

得了牙病，除了上面所說的本器官或者附近組織遭受了損害外，它的膿液或細菌的毒素，還可以由循環系統帶到身體的其他各部分去，嚴重地影響了全身的健康，甚至發生嚴重的後果。

所以牙病實在是一種普遍的疾病，是我們健康的敵人，我們應該隨時加以警惕，絕不要以為牙病不是病，也不要認為牙病是小毛病。還應當及早防治牙病，這是大家對牙病應有的認識。（培顯）

營養與衛生

生鷄蛋與皮膚炎

因為鷄蛋營養豐富，而且價錢便宜，出產又多，所以成為人們主要食品之一。

過去，許多人認為吃生鷄蛋營養價值較高，以致都不煮熟了吃，這種想法的錯誤，科學已經證明，其實，吃生鷄蛋非但得不到較高的營養，而且還會使得我們身體喪失生物素，而權致一種特殊的「皮膚炎」。

所謂「生物素」，就是維他命H，它是各種生物維持正常生活所必需的一種物質。我們人類在正常的時候不會感覺到缺乏生物素，但是，當我們吃了大量生鷄蛋後，我們便要患生物素缺乏之病，就是要發生一種特殊的「皮膚炎」。其特徵是全身皮膚剝脫，毛髮脫落，指甲損傷，樣子很是怕人。

那末，為什麼吃了大量生鷄蛋後，會發生生物素缺乏之病呢？原來在生鷄蛋的蛋白中含有一種東西叫卵白素。這種卵白素能與生物素結合成一種叫「卵白素—生物素」複體。這樣一來，生物素就要失去它原來的作用，而使得我們身體缺乏生物素了。

由此可知，我們平常不會患生物素缺乏之病，只有在大量吃入生鷄蛋後才能發生。為了避免患生物素缺乏之病，希望大家以後不要再吃生鷄蛋吧！（虹）

問答

葡萄糖鈣魚肝油
祖國有大量出產
不必再由香港購寄進口

黃楚先生： 香港和內地通郵只限於信，暫不辦理郵寄包裹物件。深圳人民郵局對內地郵寄包裹的，是辦理「維他命B1」和「葡萄糖鈣」注射液，維他命藥片及魚肝油丸等，內地都有大量出品，就質量也好。如果令兄在廣州患病，可匯款給他，就近在廣州購買服用，不必再由香港買回去了。如一定要在此地購買，則需先向人民海關申請許可證，獲得證才能納稅入口。（編者）

折曆

曾培先生： 己丑年農曆閏七月十二日換算新曆合公元一九四九年九月四日。

周啓雲先生： 己未年農曆八月初二日換算新曆合公元一九一九年九月廿五日。甲子年農曆八月十九日換算新曆合公元一九二四年九月十七日。

簡覆

補習功課

建業先生： 你想利用業餘時間補習數、理、化，香港這類補習學校是很多的，你可以留心報上刊出的招生廣告，采閱簡章。

攜物進口

施龍湖先生： 港澳旅客攜帶新單車、鋼筆、手錶、照相機、留聲機等物進口，需先向目的地或附近地區人民海關申請許可證，於持有後，才能選證納稅入境。至於納稅多少，以及其他西藥、雜物可否入境問題，可直接向海關查詢。

小啓

天已經第一號風球，颱風的季節又開始了。本版於前日起將刊登一篇有關颱風的文章供讀者參考，此文章為廣州中山大學地理系水文氣象教學組所作。——編者

參考，還擬決定，入黔就職。私人職業，我們無法介紹，請原諒。

憲法草案名詞解釋

人民民主專政

我國人民在新民主主義革命勝利以後，建立了人民民主專政的國家。在這個國家裏，一方面，佔人口絕大多數的人民，充分地享有民主權利；另一方面，對佔人口極少數的反動派則實行專政。毛主席解釋人民民主專政時說：「人民是什麼？在中國，在現階段，是工人階級，農民階級，小資產階級和民族資產階級。這些階級在工人階級及共產黨領導之下，團結起來，組成自己的國家，選舉自己的政府，向着帝國主義的走狗即地主階級和官僚資產階級以及代表這些階級的國民黨反動派及其幫兇們實行專政，實行獨裁，壓迫這些人，只許他們規規矩矩，不許他們亂說亂動。如要亂說亂動，立即取締，予以制裁。對於人民內部，則實行民主制度，給予言論集會結社等項的自由權。選舉權，只給人民，不給反動派。這兩方面，對人民內部的民主方面和對反動派的專政方面，互相結合起來，就是人民民主專政。」

新民主主義制度

我國人民在新民主主義革命勝利以後所建立起來的社會，是實行新民主主義制度的新民主主義社會。這個社會的特點是：它既包括有非社會主義因素，也包括有社會主義因素；雖然非社會主義因素還有很大的比重，但是社會主義因素無論在經濟上和政治上都已經佔居領導地位。就經濟方面說：在我國新民主主義社會中，共有五種經濟成分，這就是國營經濟、合作社經濟、農民和手工業者的個體經濟、私人資本主義經濟、國家資本主義經濟。其中國營經濟是社會主義性質的經濟，合作社經濟是社會主義的（供銷合作社、消費合作社、信用合作社、集體農莊和一部分手工業合作社）或半社會主義的（目前一般農業生產合作社和另一部分手工業合作社），一部分國家資本主義經濟也帶有若干社會主義性質。這種社會主義經濟和它在整個國民經濟中的領導作用，就是我國新民主主義社會中社會主義因素。再就政治方面說：我國新民主主義社會的領導者是工人階級、農民階級、小資產階級、民族資產階級等民主階級；以工人階級為基礎的強大的人民民主專政的國家，建立以工人階級領導的工農聯盟為基礎的。工人階級的這種領導權和在新民主主義社會中，政治方面的就是我國新民主主義社會中社會主義因素。總上所說，可知在新民主主義社會中，雖然有社會主義因素和非社會主義因素在互相鬥爭，但是社會主義因素是處於優勢和領導地位，它將不斷增長直到完全勝利，而非社會主義因素則將不斷削弱直到完全消滅；到了那時，新民主主義社會就過渡到了社會主義社會。因此我們說，新民主主義社會乃是屬於社會主義體系的和逐步過渡到社會主義的過渡性質的社會。

八項乒乓錦標比賽 本月十五日起報名
比賽細則乒總昨已訂定

【本報訊】乒乓球總會於昨晚八時在孔聖會召開新執委首次會議，決定舉辦每年一度的八項乒乓球錦標賽，並訂出比賽細則。出席的有馬超棟（主席）、譚志、蘇劍裂、曾熾虹、易廷瑞、葉錦釗、譚孟採、黃福銘等。

八項錦標賽是：男子高級團體賽、男子初級團體賽、女子團體賽、男子單打賽、男子雙打賽、女子單打賽、女子雙打賽及男女混合雙打賽八項。昨天規定凡參加高級團體賽的人不得參加初級團體賽，亦即是參加初級的就不得參加高級的比賽。歷發會在初級賽和中級賽中得過冠、亞、季軍的亦不許參加初級賽。往年女子也有參加初級團體賽的，現在將初級團體賽冠以「男子」兩字，不許女子參加。

比賽制度：高、初級團體賽和女子團體賽均採分組循環制，其中男子高、初級團體賽採三人循環制，女子團體賽則採台維斯制盃（四單打一雙打）；男、女子單、雙打及混合雙打賽則採淘汰制。

報名費：團體賽每隊十元；男、女單、雙打和混合雙打每人（或組）收二元。報名時間由本月十五日開始至月底截止，九月[illegible]

溫哥華滾球賽 香港渡過四關
一哩賽跑藍代班尼斯特同晉級 千碼徑賽廿二百子創世界紀錄

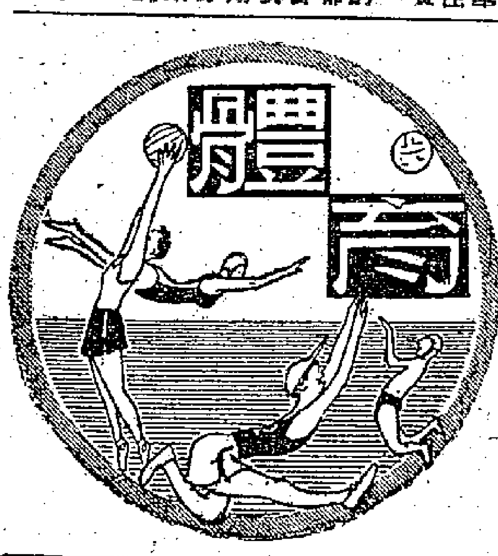
【路透社溫哥華五日電】為觀衆所注意的一英里長跑預賽，五日分兩組舉行，世界一英里長跑怪傑藍代（澳洲）和第一次以不到四分鐘時間跑完一英里的英國選手班尼斯特，分別參加一組競賽，結果都順利入圍。藍代的成績是四分十一秒四，班尼斯特的成績是四分八秒四。

賽後藍代說：「我預料並不能跑得多少成績，我只是盡可能的跑快點。」班尼斯特說：「我傷風鼻塞，但這沒有多大影響，星期六（七日）那天我的成績比我會好的。這次的成績所期望的還要好，星期六的成績就應該在四分鐘之下，照跑道看來，是可以完成新紀錄的。」

又四分之三；千里[illegible]卅三分。香港得五分，居倒數第四名。

【路透社溫哥華五日電】滾球四人團體賽五日第四週，香港仍保持[illegible]

決賽，男子二百廿碼徑賽，紐西蘭河廿三歲選手祖維特跑得冠軍，成績是廿一秒五。第二名仙頓（英國），時間與祖維特相同；第三名鍾士（威爾士），廿一秒九；澳洲選手何辟（一百碼世界紀錄的保持者，時間爲九秒三）初時一路領先，後被各人追上，卒與加拿大的納爾臣同達終點，時間爲廿二秒正，但裁判判納爾臣第四；第六名是英國的伊利士。



一哩好手知多少？
浩森

這次英聯邦運動大會唯一的精采節目是一英里賽跑。據很早的消息，預售的門票已經超過了一萬張。大家關心的問題，就是要看班尼斯特和藍代到底誰勝誰負。因此七日在溫哥華舉行的一英里決賽真是盛況空前。（按：一英里預賽結果見本版另段。）

在徑賽當中，一英里項目的受人注意，這一次可以說是破天荒的。自從一九一三年美選手約翰．P．瓊斯以四分十四秒四創造了一英里的紀錄以來，至今四十年間，這項紀錄在時間上只減少了十六秒四。因此一般運動家對於一英里的四分關幾乎認為不是人力所能突破的了。但班尼斯特在今年五月六日竟以三分五十九秒四的驚人紀錄打破了四分關，以致被譽為「世紀的賽跑」；而接着更令人驚異的是澳洲的藍代在今年六月廿一日又在芬蘭的土爾庫以三分五十八秒再打破了班尼斯特的紀錄，很當然不能不吸引起全世界運動界的注意了。

現在，擺在人們面前的問題，就是：三分五十五秒的一英里紀錄是否有造成的可能？班尼斯特或藍代能不能造成這一個紀錄？如果他們不能，又看誰有這希望呢？

最近美國紐奧良有人發起，想邀請班尼斯特、藍代和美國的一英里名手桑第舉行一次三角比賽，以期產生一英里的新紀錄。這件事能否實現，目前還未可知。但我們如就世界目前所有的一英里賽跑好手作一番檢討，對於愛好運動的人，當是一個饒有興趣的問題。

班尼斯特

提起一英里的世界選手，現在當然以班尼斯特坐第一把交椅。第一個突破四分關的是他，而這次他在溫哥華運動會中的評價，也並不低於任何人。但要班尼斯特這次能百尺竿頭更進一步，一舉而壓倒藍代，在班尼斯特本人，看來還是沒有把握的。

藍代

那麽，藍代怎樣？藍代本人相信，他的現有紀錄是有被打破可能的。但他說，他本人並不一定能打破。那麽，由誰來打破呢？藍代卻不肯說。

桑第

自從四分關被打破之後，許多新進的一英里選手們的觀念已經改變了。他們在企求新的成就。在廿三年前，當法選手居利．拉多米格首先打破四分十秒的紀錄時，已經有許多人認爲，那已經達到人類賽跑能力最後的限度。但事實告訴我們，這想法是錯誤的。現在除掉班尼斯特和藍代以外，桑第可算是一英里的第三位好手了。這位坎薩斯的海軍陸戰隊員，最近曾屢次作打破紀錄的嘗試，而且他個人的成績也逐步的接近四分。就是藍代也說，他是個很有希望的人物呢。

戈登比雷

除掉以上的三個人之外，英國的長跑選手戈登比雷也可以算是一把好手。他目前最佳的紀錄是四分二秒二。他是一匹冷馬。

卡爾遜與桑偉斯

能跑一英里的還有兩個人，値得注意。一位是瑞典的蘇尼．卡爾遜，一位是捷克的史丹尼斯拉夫．桑偉斯。桑最近曾在倫敦跑了一千五百公尺是三分四十二秒二，他的一英里是四分四秒四。他將參加本月的伯爾尼歐洲運動會，一顯顏色。桑偉斯的一千五百公尺是三分三十五秒，這時間也是很不錯的。

哈爾堡

最後，一位有希望的一英里人才是二十一歲的紐西蘭選手麻來．哈爾堡，他在溫哥華舉行的一英里預賽中，他在本組就跑了第一。他今年在奧克蘭的草坪上跑一英里，曾造成四分四秒二的成績。專家們對這位後起之秀也是十分注意的。

巴特爾

盧森堡的約瑟．巴特爾是一千五百公尺的世運會冠軍，他也可以算是跑一英里的健將；但他常被運動界忽視了。他在赫爾辛基世運會國會大露頭角。他以三分四十五秒五的成績獲得一千五百公尺的冠軍。後來在盧森堡又跑出三分四十四秒一的紀錄。他是這一項目的全世界第七位跑手。他在美國作英里戶內賽跑時，曾造成過四分七秒五的成績。雖然只有四分六秒八，但據他本人說，他可以跑得更快。不過，倘使他能集中精力來跑一英里，那麽，他的前程是不可限量的。

麥美倫與呂格等

此外可以順帶一提的有在赫爾辛基世運會賽跑一千五百公尺第二的美選手麥美倫和第三名西德選手呂格。現在前者已放棄了運動，後者也沒沒無名。此外代表法國的北非選手馬布羅克現在已經改跑長距離的賽跑了。

以上所述，對全世界現有的一英里賽跑好手已經羅列詳盡。至於十步之內，必有芳草，對崛起的新血，當然是不在本文範圍以內了。

四十年來一哩世界紀錄

年代	選手	紀錄
一九一三	約翰．P．瓊斯（美）	四．一四．四
一九一五	諾曼．S．泰伯爾（美）	四．一二．六
一九二三	巴伏．諾爾米（芬）	四．一○．四
一九三一	居利．拉多米格（法）	四．○九．二
一九三三	約翰．勒夫洛克（紐）	四．○七．六
一九三四	格蘭．肯寧漢（美）	四．○六．八
一九三七	西特．吳德森（英）	四．○六．四
一九四二	根德．海格（瑞）	四．○六．二
一九四二	恩尼．安德生（瑞典）	四．○六．二
一九四二	根德．海格（瑞）	四．○四．六
一九四三	恩尼．安德生（瑞）	四．○二．六
一九四四	恩尼．安德生（瑞）	四．○一．六
一九四五	根德．海格（瑞）	四．○一．四
一九五四	羅傑．班尼斯特（英）	三．五九．四
一九五四	約翰．藍代（澳）	三．五八．○

中南游泳競賽大會 明日下午在穗開幕
七個單位參加運動員二百餘人 將選出代表隊參加全國游泳賽

【本報廣州六日電】中南區一九五四年中南區游泳競賽大會定於八月八日下午七時半在廣州越秀人民游泳場開幕。這個會的目的是爲了和提高全區游泳運動技術水平，並通過競賽選拔一九五四年參加全國游泳代表隊參加在廣州市舉行的全國游泳競賽大會。

參加這次大會的有湖南省、江西省、廣東省、廣州市、武漢市和中南直屬機關等七個單位；運動員一共是二百零二人；其中男子一百四十一人，女子六十一人。各省、市選拔出來的運動員，不少是生產、工作、學習上的積極分子，很多是練習游泳不久的新湧現出來的；此外，運動員中還有機關幹部、學生、教師、漁民、小生產者和街坊青年等。

各省、市爲了籌備參加這次大會，曾先後分別舉行了游泳比賽大會及選拔賽，進一步推動各地區基層的游泳運動。各地區游泳代表隊已於八月四日前先後到達廣州，在大會開幕前，他們都過着有規律而愉快的生活，並在大會的指導下進行有系統的練習。他們除了分別到游泳場練習外，還進行了體操和各種輔助運動。同時，各代表隊之間和各運動員之間，開始交流經驗，互相觀摩，以改進技術。

這次大會分男子組和女子組，競賽項目男子組有：一百、四百、一千五百公尺自由式；一百、二百、四百公尺俯泳甲（蛙式）；一百、二百公尺俯泳乙（蝴蝶式）；一百、二百公尺仰泳；四百公尺混合姿式接力泳；八百公尺接力泳；花式跳水。女子組有：自由式一百、二百、四百公尺；俯泳甲（蛙式）一百、二百公尺；俯泳乙（蝴蝶式）一百公尺；仰泳一百公尺；四百公尺混合姿式接力泳；四百公尺接力泳和花式跳水。

大會將一連舉行三天，共分四場。第一場預賽在八日上午八時至十一時（自由參觀）舉行，秩序有男子一千五百公尺[illegible]七時三十分至十時舉行，包括男女組各項初賽和決賽。第四場於十日下午七時三十分至十時舉行，男女組各項決賽表演、集體游泳表演和跳水表演及大會閉幕式。

籃球聯賽無戰事 各隊紛紛去遠遊

[illegible]均已[illegible]淘大此次征星，決以全班精銳前往，但爲增強實力，將向南華借用國明、吳錫珊、譚國華三人補充。

公開棒球聯賽 天使今戰獵人

【本報訊】全港公開棒球聯賽今天下午四時半有一場在京士柏場舉行，由天使出戰獵人，門票六角。

兩隊自出賽以來，均遭敗北，獵人的戰鬥力本來不錯，隊員中如與利花拉、高士蘇沙、帕利拉與依利臣等在隊中都是攻守兼佳的好手；只是現在改打棒球，顯得不大熟練。天使的球員雖對棒球運動認識還不夠，但還有氣有力，動作敏捷，可能給對方很大威脅。

今日華人足球聯賽 光華遇同福 黑灰戰中巴
昨日兩場均因雨改期

【本報訊】華人足球聯賽昨天原定有兩場角逐，但因天雨未能舉行。

今天下午四時三刻有兩場分在跑馬地A、B兩球場同時演出，選前則改期比賽。在A場舉行的是「華字組」黑灰對中巴；在B場舉行的是「足字組」光華對同福。

黑灰是該組中的勁旅之一，它與叙警隊有同樣的希望爭奪入圍決賽權；中巴戰鬥力雖不錯，但與黑灰相比，仍有相當距離。此戰黑灰取勝機會較多。

光華與同福之戰，形勢比較重要。在這一組中，光華雖已失掉一分，而同福也失去兩分；但兩隊對於進入決賽還未絕望，隨時有可能追上同組中積分最高的青華。因此，此戰定將展開劇爭。同福各員氣力充沛，速度也較光華爲好，可能較佔優勢。

棒壘球大小事
本報記者

[illegible]說中、龍兩隊爲了保存實力，暫不全力以赴，留待決賽時才拚命爭奪錦標。

▲夏令「屈臣氏」盃籃球聯賽，兩個月來在斷斷續續中舉行，情形冷落，造成這種情形的原因：第一，間接受到棒球聯賽的影響；第二，球隊本身不感興趣，棄權的頗多。第三，負責賽務組的人不够積極；第四，參加隊數不多，強弱懸殊，失掉競爭意味。

▲棒球聯賽首循環週全部賽程定於本月底完成，四強決賽約在下月中旬碼定冠軍誰屬。因此，下屆壘球聯賽最快也要在十月上旬才可開鑼，較往年遲了一月多。

▲壘球訓練班開課將有三週，學員們的學習情緒相當緊張，成績還好。壘球將於本月十六日開始舉辦男女分組淘汰賽，將於本月底結束全部賽程，訓練班亦隨之結束。

▲香港壘球總會一九五四年度職員，已於日前該會員大會中選舉出來，名單：會長陳頌，主席伍儀文，秘書吳毓利森，司庫林同，執行委員馬翠賢、愛德華、勞朗、黎羣萬。

▲公開棒球聯賽的八個球隊數週來已戰過出賽，強者認出它的「台柱」[illegible]

六祖惠能
人物誌
黃良

嶺南人物，在祖國文化思想史上有過大影響的，是一個不識字的和尚，就是六祖惠能。

惠能（又名慧能）是唐朝的廣東新興人（唐朝時稱新州），自幼喪父，家境很窮，以斬柴養母度日。一次賣柴見一客誦金剛經，問從何來？客告以蘄州黃梅縣東禪寺，有和尚宏忍宣主佛化。後得一客給與銀十兩，安老母衣糧，他就直往黃梅禮拜宏忍（五祖），在寺中舂米。八個多月後，一日宏忍召喚各門徒齊集，令各作一偈，試看智慧，以便付以衣鉢。有門徒神秀作一偈云：「身是菩提樹，心如明鏡臺，時時勤拂拭，勿使惹塵埃！」惠能聽後，認爲未見本性，因他不識字，乃請人代書一偈云：「菩提本無樹，明鏡亦非臺，本來無一物，何處惹塵埃？」各人見偈，大爲驚訝，五祖恐人傷害他，即用鞋將偈擦去，說亦未見性。次日潛至惠能舂米的地方，問：「米熟了嗎？」惠能答以米熟已久，只欠在篩，五祖即以杖擊碓三下示以夜間三鼓入室，爲說金剛經，付以衣鉢，當爲第六代祖，宣揚佛法，廣度有情。並乘夜送他至九江驛，渡船而南。後來衆門徒知道了，有幾百人，欲奪取衣鉢，向南追逐，其中一位曾任過四品將軍的和尚惠明，捷足最快，追到了，惠能將衣鉢擲在地上，任令拿取，可是惠明卻拿不動，惠能爲之說法，心折而回，並向後來追的人都說不見，衆遂停止。

惠能回至廣東後，在粵北曲江、四會等地，避難獵戶之中，吃飯的時候，以菜放在煮肉的鍋邊煮，只吃菜不吃肉，經過了十五年，一日到廣州，值印宗法師在法性寺（今廣州光孝寺）講經，有二僧爭論門前的旗旛擺動，一謂是風動，一謂係旛動，爭論不決，惠能乃說不是風動，不是旛動，仁者心動。大家驚駭。印宗請他講經，知五祖衣鉢正是傳給他的，遂爲薙髮，在法性寺開東山法門，宣揚佛事。他的教義，以心性爲歸，一千多年來盛行於南中國，亦稱南宗。我們讀到他的菩提偈，和論風旛的眞義，也就可見他的佛理思想精神。他是以自性自覺爲旨，重在心性的覺悟，故又名心宗。

他活了七十六歲，至憲宗時賜謚大鑒禪師。有柳宗元、劉禹錫先後爲撰「曹溪第六祖賜謚大鑒禪師碑」記。宋太宗時並加謚大鑒眞空禪師。現在曲江馬壩南華寺裏有一座神龕內安放着一尊和尚像，塗滿了金漆的，佛教中人一向就傳說這是他的眞身（肉身）呢！

孩子的大朋友
主婦手記
司徒斐

八月一日，是中國人民解放軍建軍節，又是星期天，黎立在前一天晚上就跟我說好了，在這天要帶她們幾姊妹到外面玩去。今天一早她和又立就起床了，很快的洗臉漱口換衣服，在她們的催促下，我也很快的把都都打點好，帶了一些錢就帶她們出門。

我們走到解放北路和惠愛路一帶，看到許多商店門口都貼上一張引人注目的大「告白」，上面寫着：自八月一日起至三日止店內一切商品八折優待人民解放軍和公安人員。所有的茶樓酒館也寫着折扣優待解放軍的字樣，但是當解放軍去買東西時，有些小攤販上，雖然沒有寫上優待解放軍的字樣，他們也都以折扣收款。在惠愛路占元閣茶樓門口，我們看到一位解放軍向一個老太婆買鞋帶，本應是一千八百元一對的，那老太婆只收他一千四百元一對，那解放軍說：「你做小生意，利息不多，我照實價付款好了。」那老太婆不肯，非要他收回幾百元不可，她說：「你們是我們的子弟兵，保衞國家的功勞，我們要感謝你們，你高高興興的買東西，打個折扣，是表示我的心意，你不接受這點好意，就不是自己人了。」年青的解放軍聽到了，便只好微笑收回多付的四百元。

黎立在旁邊看到這[illegible]，她若有所悟似的對我說，要去玩具店買幾隻和平鴿送給解放軍叔叔。

我們在永漢南路兒童商店買了四隻骨質帶別針的和平鴿，就準備過馬路到對面的動物公園去玩，可是在這時候，十字路口車水馬龍，人流擁擠。我一個人帶着三個小孩，很久都不敢過去，孩子們又急得蹦蹦跳，旁邊走過幾個解放軍，他們自動地拉着黎立姊妹，保護我們過了馬路。

四個解放軍叔叔和我們一起到公園去玩，在公園裏的猴林（猴子表演）下，他們又教孩子們唱歌和跳舞，孩子們很高興，他們給孩子們講了一個故事，講了一個「雲豹」的故事（公園裏有一隻新近從粵東運來的雲豹），講得非常生動；原來他們本人就是一個解放軍的捕和打豹英雄。說完故事，他們要走了，孩子們依依不捨，就把和平鴿送給他們作紀念。

我們正想離開公園，民航公司的飛機在公園上空響起了嗡嗡的聲響，一陣風過，撒下了紅紅綠綠彩色的傳單，好像印花的蝴蝶在空中飛舞，公園裏的孩子們都趕去接，孩子們也跟着人家去上去哄搶，接不到，便催我快去買「給解放軍的四弟」的東西，以便快些回到家裏。（我的四弟在海南島軍區服務），以便快些到天台上去看飛機表演。我買了一些書和一枝鋼筆送給四弟。四弟是一個在軍中工作的小學生，他參軍五年是一個組織培養他，現在他已經是一個熟練的文化教員，在軍中司藥。他很喜歡他們今天非常快樂，寄信告訴我他們[illegible]。

孩子們雖然停止表演了，但孩子們仍然很高興，因爲今天她們給解放軍叔叔做了她們的大[illegible]朋友。（自廣州寄）

香蕉做雪糕

把成熟的香蕉搗爛成香蕉泥，摻入牛乳內，是一種天然的乳酪。作乳酪食用。在熱帶地方，便把這種混合物作爲老人或嬰兒的口糧和點心。

香蕉泥放入冰箱內，便成爲一種天然的雪糕，外形和質地較久，就變成結晶狀的冰塊冷食。生的香蕉，可以煮成糊狀物，煮好之後，和豬泥相似，它的形狀質地甚過栗豆沙，它的細膩如同藕粉，調入白砂糖，味甚美。因此，把香蕉作成冷食來代替一般性食物，比乳酪要容易消化，比乳酪也有香味些。（劉焱）

合作社代開菜單
齊珂

陳師母每天早晨拿到小菜籃，心裏就要煩，總是皺着眉頭說：「今天吃些啥小菜呢？實在動不出腦筋！」

買小菜，對陳師母來講，可算是一件苦差使：問問丈夫要吃些啥，丈夫笑嘻嘻地回答聲「隨便」；徵求徵求女兒的意見吧，她說：「媽，有啥吃啥，隨便好了。」這兩聲「隨便」，卻難爲了陳師母，這個買小菜人，難道叫她到小菜場、合作社去，也買個「隨便」不成！所以我們經常可以聽到陳師母在訴苦：「你們父女倆說得輕鬆，可苦了我這個老太婆。」

但是最近，我們卻聽不到陳師母的訴苦聲了，而且她燒出來的小菜，花樣也多起來了。鄰居們都覺得奇怪，不免要去打聽一下。

陳師母知道了我們的來意之後，便哈哈大笑說：「我是沒有什麼竅門的，這點倒是應該感謝合作社的服務週到了。」原來就在鉅鹿路成都路轉角的那個買小菜的合作社門市部裏，最近每天把門市部出賣的菜蔬，搭配成幾只菜、幾只湯，開出一張菜單，貼在牆上供社員參考。今天開出的菜單是：雪菜大湯黃魚、毛豆子炒茄子……；昨天是降肉燉蛋。而且有時還說明燒法，這樣一來，只要拿了菜籃到合作社去，照着菜單採幾隻喜歡吃的菜買回來，想小菜的問題就解決了。所以陳師母說：「這個合作社眞好，開菜單的辦法想得週到，對我們買小菜人來講，眞正是做了件好事。」

上海經營副食品的合作社門市部很多，這種開菜單的辦法很好，好讓像陳師母這樣的家庭主婦們皆大歡喜，眞正的做到合作社爲社員服務。（自滬寄）

南柯一夢
成語故事
朱典馨編寫

唐代貞元七年九月，淳于芬醉倒回家，一時感到不適，便臨時在走廊的一根上休息。他一睡下去，就見到槐安國王派人迎接他到槐安國去。到了那邊，國王要把自己的女兒嫁給他，他做了駙馬，心裏享受的生活過得非常稱意，等于一步登天。淳于芬閑的妻子不感到自己的丈夫老是閑着，要他爲國家出力，行政的太守去治理，正巧南柯郡缺了太守。淳于芬上任時候，帶了家眷，是一支浩浩蕩蕩的儀仗，行裝像離開了京都。

在南柯，淳于芬做了二十年太守，一心誠意地替人們辦了些事情，這一帶的百姓個個讚揚他的德政，甚至還蓋起宗祠來紀念他。國王也越加器重他了，賜官升爵，重賞他的朋友也一一通遷。這些年頭，淳于芬生了五個男孩子，兩個女孩子。男孩子都有官職，女孩子配給王族，淳于芬的顯赫一時，誰也比不上他。

就在第二十四年頭，檀蘿國侵犯南柯郡，淳于芬將領他的好友周弁，因爲輕敵，打了敗仗，傷亡很重。不久，周弁生病死了，公主也死了。淳于芬受不了這樣重大的打擊，不願再在南柯郡待下去，便帶了妻子的靈柩回京。到了京都，生活仍舊是闊綽豪華，名望甚大。這時，有人在國王面前挑撥，說淳于芬對自己不利，國王也怕他發展下去對自己不利，便限制了他的行動，最後，索性把淳于芬的孩子扣留，還送他回到原來的家鄉。淳于芬離開槐安國，跟初進槐安國時的情景完全不同了。淳于芬記得初來時，國王派駕馬車的侍者，現在呢？送他的侍者一點神氣也沒有，路人誰都不理他。淳于芬幾次問他什麼時候到，他也是洋洋地回答：「等等就會到的。」淳于芬出了槐安國，一回到家，淳于芬驚醒了，這才知道原來是一場夢。時間不過一二小時，可是他卻像度過了一生。

顧繡和刻絲
李昌本

顧繡和刻絲是我國祖先的偉大發明之一。用蠶絲製成、織成的手工藝美術品，有「刻絲」和「顧繡」。

「刻絲」也稱「綵絲」，是在蠶絲絡成後用小梭織上線條時，把圖案的輪廓留出一線距離來，然後以彩色絲線「挿緯」（編織）在預先留出的輪廓裏。五代之時，已能編織山水人物花草等圖。到了北宋，技巧已大有進步，特別是定州的出品，最爲精巧。南宋時已製作更爲精細，也更受到重視，它們常被裝璜成掛軸，已成爲相當珍貴的藝術陳設品。到元明時代，技巧更見圓熟。到了清代，工人們就繼承了宋代的傳統，有了摹仿名家的繪畫來編織的刻絲，有時還參用畫筆來渲染，不一定純用絲織。

「顧繡」本來是專指明代上海顧家的刺繡，後來，由於這一種刺繡受到人們的歡迎，遠近馳名，這一專稱幾乎成了刺繡的通名。

明代嘉靖年間，顧名世的媳婦的刺繡，初以工細和生動受到人們的稱譽，但是這時還未曾有「顧繡」的名稱。到了萬曆年間，顧名世次孫的妻子韓希孟，進一步地予以發展，不單繡得更好，而且因爲她熟習繪事，工寫花卉，更使她的作品顯示着兩者綜合的藝術效果。她曾經摹繡宋元名人書畫，非常傳神，她的繡針像畫筆一樣靈活，過非他人所及，「顧繡」之名，遂以大噪。（當時顧家所住的花園叫「露香園」——係顧名世所築，故址在今上海老北門九畝地露香園路——所以顧繡也稱「露香園顧繡」。）從此以後，從事刺繡者無不以顧繡爲典範，刻意追摹，於是一般的作品也都稱「顧繡」。當時顧繡價格很高，尺幅大小的一方便值銀幾兩。但因受到了歡迎，總是求過於供，於是有許多人專門以此爲職業，以維持生活，漸漸使顧繡由家庭中的「女紅」發展成爲一宗具有相當規模的手工業。到了清代乾隆年間，顧繡還很受重視，而且有很多男工參加了工作，不再是女子的專門事業了。可惜的是，成爲商品以後，它就不免趨向庸俗，迎合時尙，到嘉慶以後，繡工們多爲官僚的服飾，不能適應要求，顧繡遂逐漸衰落了。

畫牛專家閻次平
畫中有話
秋堂

閻次平一家都是南宋畫牛的專家。他的父親閻仲，是宋高宗時的畫院待詔，以畫牛稱於時（亦工山水人物），他的弟弟次于、次安都以畫牛得名，閻次平本人家學淵源，比他的父親更過之，不愧是跨灶之子。

宋孝宗隆興初年（公元一一六三——一一六四年），次平的作品開始爲孝宗所賞識，給他補官爲將仕郎。

我國畫史上，專畫牛的畫家很不少，唐朝的韓滉，是畫牛能手。韓滉傳給戴嵩，戴嵩什麼都學不上，只學到他的畫牛技術，以此馳名（弟戴峯，亦善畫牛）。閻次平畫牛是學戴嵩的筆法，但筆稍弱，不及戴的古拙可喜，不過戴嵩的眞蹟不容易見到，所以後人畫牛，多取法於閻次平。

上海的球

隨着國內體育事業的蓬勃發展，上海產的各種球類暢銷全國。今年平均每月有二百五十萬隻乒乓球、四十萬隻羽毛球、二萬多隻籃球足球和排球，由上海運銷全國各地。

本報記者 曙東

本報上海專訊

隨着國內體育事業的蓬勃發展，上海產的各種球類暢銷全國，今年平均每月有二百五十萬隻乒乓球、四十萬隻羽毛球、二萬多隻籃球、足球和排球由上海銷往全國各地。在國營經濟領導和督促下，上海生產的各種球類品質已有很大改進，過去一向依靠進口原料的乒乓球，現已完全改用國產原料，國內從來不製造的網球，現在也已能用國產原料製造。

幾年來，在毛主席的「發展體育運動，增強人民體質」指示下，體育運動，為人民健康，為經濟建設及國防建設服務，是國家提倡體育運動的方針，全國各地都廣泛地開展了羣衆性體育運動，在工廠、礦山、學校、部隊、和農村裏，各種體育運動普遍發展起來，各球類運動最為普遍，大小城市和鄉村都新開闢了許多球場，特別是工礦地區和邊疆，過去難得有人打球的，現在都逐步的展開了各種球類運動，從上海銷往各地區的各種球類就可以看出來。今年鞍山一個地區購買籃、足、排球最多的一個月有二千多隻，瀋陽一個月銷的乒乓球達一萬多打，蘭州六月份向上海要羽毛球二千多打，石家莊七月份要羽毛球五千打，還有像內蒙、和青海的玉樹、西康的雅安、新疆的烏魯木齊等邊疆地區，都是上海球類的大銷場，由那些城市再轉銷附近各處。

各種球類生產在國營中國百貨公司上海採購供應站的領導組織下，規格品質都有很大改進，中國百貨公司為適應人們的要求，不斷的想法使各種球類品質符合標準，常和各地的體育運動委員會、體育館聯系，請他們提出改進各種球的意見，綜合各方面意見規定標準交廠家依照製造，像籃、排、足球過去縫針不密，球皮片數少（多係八片至十二片），球的圓度不正確，且打打就容易變扁，中國百貨公司今年起並採取蘇聯式標準，規定用十八片，縫針密度，球皮小了，伸縮性減少，不但圓度皆已符合標準，且耐用不易變扁，同時，大部份球皮原料由中國百貨公司按規格配給廠家製造，因此各種球類品質多能保持一定標準。今年以來，全市每月生產籃、足、排球兩萬多個，以華東和東北各地銷最多。

乒乓球的銷數，拿目前和解放前相比已增加十倍，解放前上海乒乓球廠有三家，每月生產不到二千羅，所用原料賽璐珞片全部依靠美國進口，解放後，在人民政府的鼓勵和協助下，上海華聯乒乓球廠和美昌賽璐珞片廠即用棉料紙和消化棉試製賽璐珞片，一九五一年試製成功，以後即完全改用國產原料製造乒乓球，經過不斷改進，品質已完全符合國際標準，現上海有六家乒乓球廠，每月出產一萬七千多羅，全部由中國百貨公司包銷，全國的每一個角落都有上海去的乒乓球，三年來由於原料生產改進，成本降低，乒乓球價格陸續下降，一九五一年，廿一號惠爾康球每羅批價廿七萬三千元，最近已降為十六萬元，乒乓球已是國內各地最普遍的體育運動之一。

羽毛球亦已逐漸為全國廣大地區人民所喜愛，去年上半年上海平均每月生產二萬打羽毛球，後來因各地要貨日增，下半年生產最多的時候每月達到五萬打，今年一至五月銷往全國各地的羽毛球就有十六萬五千打。羽毛球拍經過不斷改進，已做得美觀、輕巧而結實，今年已有一批羽毛球和球拍出口，銷往民主德國。

網球一向是依靠外國進口的，國內從來沒有製過，去年上海華民廠首先用國產原料製造成功，現在已有兩家廠生產，過去打網球是資產階級和「高等華人」獨享的玩意，現在除大中學校學生打網球外，不少工人也能玩了，今年銷往東北工業區的網球就很不少。

從去年起，國家開始了五年建設計劃，進入了大規模建設的歷史時期，人民政府號召全國人民進一步的發展羣衆性體育運動，增強人民體質，發展體育運動不僅是國家當前改善人民健康狀況的一大措施，並且是培養國家建設者和國防保衛者的永久事業，目前除球類運動外，其它如田徑、游泳、器械、民族形式等體育運動都已在全國人民羣衆中普遍開展，所有其它體育用品，在國內都有着不斷擴大的廣闊市場。

在炎炎夏日裏 上海開始供應全國各地冬衣

【上海通訊】現在正是夏日炎炎的時候，而上海大批冬令衣着用品已源源調往各地。

中國百貨公司上海採購供應站今年主要冬令用品的調撥工作，比去年提早了兩個多月，從五月初開始調撥到目前為止，八十多天中，已經運出的絨線可編結八十五萬餘件絨線衫；已經運出的呢絨可做成十萬餘套中山裝。由於生產的迅速發展，該站今年計劃調出的衛生衫褲和棉毛衫褲將比去年擴大三倍以上。此外，用國產羊毛織造的嗶嘰價格低廉，而且質量很好。這些冬令用品不但供應華東廣大農村和東北工礦城市人民的需要，而且遠銷到新疆和內蒙古等地。（樊勇）

黃海濱上建大牧場

四萬畝草灘將被充分利用

【南京通訊】在江蘇濱海縣境、黃海邊四萬畝的遼闊草灘上出現了一個新的牧場——國營淮海農場畜牧場。牧場裏飼養着品種最優良的美利奴、考立黛羊羣、山東大黃牛以及各種馬匹、騾子、山羊、綿羊等牲畜。每天早晨當太陽從東方升起的時候，遼闊的草灘上便散佈開大片的羊羣、牛羣、馬羣、騾羣……；白色的羊羣蹦跳着，自由地在草灘上游動吃草。飼養員揮動着鞭子，嘹亮的歌聲迴響在一望無邊的草灘上。

這裏在解放前一片荒涼，漲潮的時候是海洋，潮落的時候是泥灘，太陽一曬荒灘就佈滿了雪花似的鹽霜。每年一到七、八月裏，海水、風暴常常捲去這裏農民的生命財產，很多農民終年在四處逃荒。解放後，濱海縣農民在這裏建造了六垻閘、垮套閘、二珍閘，築起了堅固的堤岸，海堤像城牆似地伸張在海邊，擋住了海潮。從此荒灘上便慢慢長起了嫩綠的蘆葦。去年國營淮海農場開始在這裏建立了畜牧場。目前規模還不太大，但不久的將來，當四萬畝草灘被充分利用的時候，牧場規模的宏大是可以想見的。牧場的出現帶給附近農民以極大的鼓舞。一個到牧場來參觀的老農民捋着雪白的鬍鬚激動地說：「我在這荒灘上活了七十多年，頭一次看到這麼大的牧場。這是毛主席帶給我們的幸福。」（宋保華）

邯鄲市裝卸工人 創製巨型搗囤機

每時搗運糧食卅三萬六千斤 並能保證安全防止糧食霉爛

【邯鄲通訊】邯鄲市裝卸工人韓金生、王清福和農具製造廠技師李春耕等，試製我國第一台巨型搗囤機成功。這台機器是由邯鄲農具製造廠的工人們承做的，在「五一」節前夕就製造起來，經試驗，效果良好。它可以代替裝卸工人們一部分笨重的體力勞動。

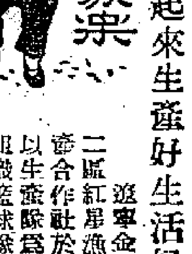
搗囤機是按照升降機的原理創造成功的。機身高八點一四公尺；下部是底盤和四個膠輪，以及帶動運轉的變速箱；底盤上面是操縱桿和進糧斗，斗上並立着兩個高六點四三公尺的循環升降筒，每個筒內有一條循環線帶，每條線帶上緊着四十個鐵斗（每斗容糧六市斤），糧食可以從進糧斗裏被鐵斗帶到升降筒頂上，再倒入升降筒去。另外，升降筒頂上還有抽風機，用來清除糧食裏的雜質和濕氣。用十馬力的電動機或柴油機即可帶動機器運轉。

搗囤機是半機械化的。其效能要根據輔助勞動力的多少，供糧距離遠近決定，最高效率，升降筒每分鐘可循環十次，每小時可搗運糧食三十三萬六千斤。每人每小時平均搗運量合四千六百零八斤，提高效率百分之二百零七點二。並能保證安全和防止糧食霉爛。

這台機器再經過某些部件的改裝，就可以開始工作。（柴毅）

漁民賽籃球

組織起來生產好生活好



遼寧金縣第二區紅星漁業生產合作社於日前以生產隊為單位組織籃球隊舉行了球賽，比賽的結果，第一折網生產隊獲得了冠軍。捕魚兩個多月剛回岸的流洋生產隊獲得了亞軍。該社從公益金中抽出八萬元買來一些獎品分別發給了隊員們。

這些漁民過去受壓迫受剝削，沒有舉辦過這種體育活動，解放以後，隨着互助合作運動和生產的發展，對體育活動也逐漸發生了興趣。一九五二年該社組織了一個籃球隊，去年響應了毛主席的「身體好、學習好、工作好」的號召，又組織了三個籃球隊，曾選出優秀隊員參加區人民政府舉辦的全區籃球賽，並獲得了冠軍。隊員們在休息時間很活躍，經常打球，在生產時更是生氣勃勃。（董國瑞）

龍溪鳳梨豐收

遠銷上海福州廈門等地

【漳州通訊】龍溪專區今年鳳梨大豐收。僅木棉村收產即達七十萬個，比去年增加一倍。這批鳳梨大都是一九五二年土地改革後栽種的，產量高，顆大汁多，味道香甜。今年每百斤售價最低七萬元，最高八萬元，如以中等收購價格七萬五千元計算，全村二百廿一戶，今年每家僅鳳梨的收入平均就可增加一百卅多萬元。國營漳州食品公司、龍溪縣合作總社木棉村收購站每天收購鳳梨達十五萬個以上，除一部分加工罐頭外，大部分都轉運到上海、福州、廈門等城市。

木棉村的果農們賣出鳳梨後，紛紛添置生產資料和生活資料。供銷合作社分銷處的鋤頭、鐵耙供不應求，他們特地從永定、南靖請了六個手工業工人到村裏來做農具加工的活。年青的婦女喜愛的紗和工農兵花布銷售量更大，僅鳳梨上市後的五天內，共賣出一千二百多萬元。

把餘錢存入信用合作社的農民也不少，木棉村信用合作社共已收到存款三千多萬元。村農會主任陳福泉一家八口，今年收穫鳳梨三千多斤，共賣得二百卅多萬元。他還給中國人民銀行春季肥料貸款五十萬元，並買進五十萬元肥田粉，爭取柑桔和晚稻都豐收。他還準備花五十萬元新建一間豬舍，添發兩頭肥豬，其餘全部作為全家添置新衣的費用。（中國新聞社）

福州泉州漳州東山廈門 少年兒童歡樂聚會

少年先鋒隊廈門夏令營開幕

【廈門通訊】風景幽雅、樹木成蔭的廈門女中的紅色大樓，來了一百五十個小客人。他們來自福州、泉州、漳州、東山和廈門市。一百五十位少年兒童的胸前都飄蕩着紅領巾，在美滿、幸福、可愛的大家庭裏——廈門夏令營裏聚會了。

七月二十七日中午十二時半，光榮的東山縣的五位少先隊員來到廈門市，夏令營的一位輔導員在鷺渡碼頭迎接他們，替他們拿背包，當他們一走進營，許多比他們先到的輔導員和福州、泉州、漳州等地的少先隊員都知道了，他們馬上被團團圍住，大廳裏隨即響起了熱烈的掌聲。輔導員和少先隊員們對東山少年，尤其是東山戰役中的小英雄小全、小夢、小訪，都投以尊敬和羨慕的眼光。一時，大手、小手都在他們面前伸出，和他們親熱地握着。

二十八日，是入營的一天。這天早上，福州的、泉州、漳州、東山的少先隊員們早就像辦喜事似的穿上了漂亮的衣服，男的白襯衣、藍短褲，女的花衣服、花裙子，有的還穿上大紅衣服，辮子上結着各色絲帶。他們圍成一個圓圈，坐在樹蔭下唱歌、遊戲，起初還只是十幾個女孩子，以後人越來越多，圈子也隨着越來越大了，連兩位輔導員也加入了圈子。雖然他們來自各地，不曾見過面，但一坐下來，馬上就像一家人一樣親熱。遊戲就一下子搞起來了，大型的遊戲「火車那裏開？」「北京開。」「廣州開。」突然一個兒童答不上，大家都嘻嘻哈哈地笑起來。正在他們玩着的時候，從西方傳來了有節奏的打鼓聲，廈門的少先隊員來了，大家忙着站起來，一下子都擁到營門前，來自廈門市各小學的朋友們，迎了來自不同地方的少年兒童，於是，朋友們都溶成一片了。

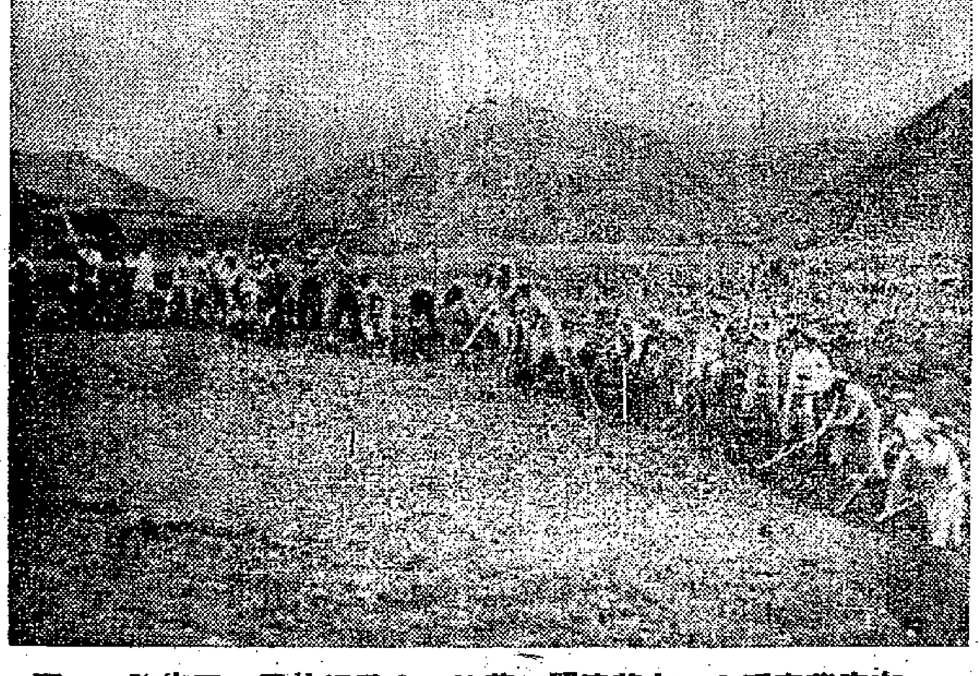
僅僅是一、兩天的時間，在這個幸福的家庭裏，少年兒童們都成了熟朋友。東山縣的五位少先隊員，來營的一天就和福州、泉州、漳州、集美等地的八位少先隊員熟識，在他們的日記簿上簽名並留下了通訊地址；泉州的少先隊員謝國鎔把他們新門小學的少先隊員參加泉州市首屆少年兒童歌詠比賽的合唱隊的照片送給東山小英雄小全。市實驗小學周必正與定安小學華永安從來不認識，一進營只半天，他們就成了好朋友，中午吃飯時，兩個人拉着手親熱地走進了飯廳，傍晚洗澡，兩個人又在一起。從此，他們的友誼開始了，這友誼將使他們聯系着遙隔數百里的少年朋友的心，將成為永遠的好朋友。

在這個溫暖的大家庭裏，少年兒童們的聚會是多麼歡樂呀！他們從少年兒童時代就開始過着幸福的生活，在人民政府的撫育下長大，他們將在未來的建設和勞動生產的戰線上發出燦爛的光輝。

幼童專場電影

旅大六家影院特別開辦

【旅大通訊】旅大市各個電影院以前為了維持場內秩序和照顧兒童健康，曾規定禁止攜帶一公尺以下幼童入場。但是，這樣一來有孩子的婦女，大部分不能看電影。因此，為了解決這個問題，各個影院接到人民意見，中蘇、虹霞、職工、東光、店員等六個影院，在上午的十時左右，專為有孩子的婦女開一次專場電影。自五月份到目前止，六院已為有孩子的婦女映出了三十次專場電影，觀衆達兩萬多人。其中職工影院在六月份內便為擔山、水仙、露英等十一個街道組織了五次專場。這一措施受到有孩子婦女的熱烈歡迎。（王作謙）



在康藏高原上，有着遼闊的草地。人民解放軍一面修路，一面開墾。

修築康藏公路的英雄部隊

新華社記者 陳家璡

【昌都通訊】在世界屋脊上築路的人民解放軍部隊，用排山倒海的英雄式的勞動，把康藏公路不斷地向前推進。現在，公路已經向西伸長了九百多公里。騎着馬走這段路程，也需要二十多天到一個月。

戰士們就憑着他們的雙手，和築路工人一起鋪平了公路。光是他們在去年和前年挖的土方、石方，如果用到治淮工程上，可以給淮河再增加一道高五公尺，寬五公尺，長三百多華里的攔水壩。

兩年多來，戰士們從捲着大風的春天到冰雪封山的冬天，劈開了這一座山，又登上另一個高峯，一次又一次地從拔海四五千公尺的高山上拆掉帳篷，在河谷上或森林裏再架設起來，千萬根鋼釺在他們的手下磨得像鐮刀一樣窄了，戰士們的鋼鐵意志，卻使擋路的九座拔海四千公尺以上的大山向他們低了頭，使無數條急流馴服在腳下。

在怒江兩岸和唐古喇山下施工時，因為工地陡險，無法把人力全部展開，夜裏戰士們點着樹枝，一連幾十晝夜地輪班工作。有些工地上，陡得連燈火照明的地方都沒有，他們就在鋼釺上拴一塊白布作記號，或者用手電筒照亮。某連第三排的工地是一處高四十公尺的陡崖，戰士們爬到頂上拴保險繩都很困難。他們採用疊羅漢的辦法，人駝着人開出了立腳點。突擊手們艱難地爬上崖頂，吊下了第一根繩子。接着，大風雪就降臨了，鐵錘一會不打到鋼釺上，鋼釺就會凍結在砲眼裏。一天夜裏，狂風捲着大雪撲下來，天氣冷得口水吐到地上很快就結成冰，但是在懸崖上工作的戰士們卻渾身發熱。他們在風雪裏唱着：「雪花飄，開水滾，我們把荒山變了樣。」當時，某部第八連的戰士們還集體創作了一首詩：「風冷我們心裏熱，熱血可以勝冰雪。」在雨季施工時，戰士們身上天天沾滿了泥水，這時他們最喜歡唱這樣一首快板：「雨點大，黃豆大，打得樹葉嘩啦啦。大山我們能炸倒，下點小雨算個啥！」

前年冬天，雀兒山上常落雪。一連幾天大雪之後，公路上的積雪有一公尺多厚。擔任掃雪任務的某連戰士們，冒着零下三十度左右的嚴寒掃除積雪。每天吃過早飯上山，天黑才下山吃飯。當時模範青年團員李學文向全連青年團員提出「不掃完雀兒山路上的雪，青年團員不下山」的口號，他首先爬上雀兒山的高峯。在他的影響下，全連掃雪的工作效率提高了五倍。

在這項征服大自然的進軍中，部隊中湧現了大批英雄人物，已有六千零八十三人被評為各級人民功臣。如探險英雄楊錫明、一等功臣羅紹洲和山字形挖土法的創造者、特等功臣高福印等，已是全國知名的人物了。他們的事蹟，被文藝工作者編成劇本，多次在築路部隊中演出。在「戰勝怒江天險」的影片裏，攝影師也用特寫鏡頭拍攝了他們的英雄形象。某連班長宋文義，被戰士們稱為戰勝困難的「領隊人」，他帶領戰士改進了石方作業中的操作方法，曾使全排開石方的工作效率超過定額二十多倍。幹部、戰士們還改進和創造了幾十種成熟的操作方法，為國家節省了大批財富。

築路部隊中，還有成百上千的模範後勤工作者和機關工作者。在「一切為了修好康藏公路」的口號下，他們夜以繼日地工作着，創造了各種工作上的奇蹟。炊事人員能用黃豆做出幾十種花樣的菜來，就是在冬天嚴寒的高山上，也能生出豆芽。某部油印員、一等功臣鄭奎榮，一年內曾印出四百多萬份文件，刻寫了二百多萬字。當某段突擊施工時，為了及時把施工經驗傳達給部隊，他常常熬紅了眼睛。有時刻寫文件，手凍得拿不緊筆，他就自己鼓勵自己：「在祖國建設的時候，吃點苦算得了什麼？」於是他再一次鼓起勇氣幹下去。在康藏高原上的戰士們，就是這樣幾年如一日地辛勞地修築着康藏公路。

小說天地

秋江

張恨水

七 帶水拖泥救小兒

小文子道：「媽媽走了，我和小七子就溜回來，打算捉兩個紅蜻蜓，回家耍子。誰知小七子下了塘，紅蜻蜓沒有捉到，兩腳一滑，就掉下水了。」

小七子這回會說話了，睡在地上，叫了一聲媽媽。姜大嫂子大喜，連忙說道：「媽在這裏。哎喲，我好糊塗，仙姑還沒換衣服呢。」

這時，才把庵裏人驚動，早有四個人跑了過來，看到妙常頭髮披肩，衣服拖水的樣子，正要叫她去換衣服。後來聽到人說，人是她救起來的，大家都說難得難得！快去換衣服吧？這就出來兩個尼姑，夾着她兩隻手膀，一口氣向屋子裏跑。

妙常笑道：「剛才救人，下水不怕淹死，上岸，太陽從西方照着，也不見冷。現在走回屋子來，倒有點冷了。」

妙常雖是這樣走着，但四週響聲，卻是聽見。自己在前面走，後面一種梯踏梯踏的響聲，好像有人跟了來一樣。這就回過頭去，看了一看，原來是潘必正緊緊跟隨。她就跟着兩位夾着的人進了房裏去。

正在換衣服呢，就聽到小院裏有人道：「仙姑，受驚了。」

妙常聽出，這是潘必正的聲音。便道：「潘相公有勞你了。這不算什麼。」

潘必正道：「八月時間，雖然水淺，可是容易受了寒氣，務望保重。」

妙常道：「是。小尼在換衣服，不便請到裏面。請等一會，住持還要來，相公請便罷。」

潘必正聽說住持還要來，心想，見面之時，恐怕有些不便。便道：「是。小生回去了。」

妙常在屋裏聽那種步履聲，由近而遠，漸至於不聽見，便歎口氣道：「這也不易多得哦。」

八 綠陰深處一樣苔深泥滑呢

當太陽當頂的時候，院子裏桂樹，正照見綠陰重重，妙常拿了那本唐詩，正高聲朗誦。忽聽到有人叫道：「妙常師傅，我們來看你呀。」妙常聽那聲音，非常的耳熟，便道：「是那一位哩，請進來坐。」

隨了這聲音，掀開門簾子，姜大嫂子引了一個男子進來。那男子頭戴藍色方巾，身穿皂色衫子，見妙常便上前一揖。姜大嫂子也道過了萬福。便道：「這是我家的姜希仁，因昨日小七子這條性命，是仙姑救的。特意過來叩謝。」（三七）

妙人列傳：教育家

筆工

教師來一個「承上轉下」，有些聰明的學生，每天必買練習簿一本，撕開來當揩屁股的草紙用；因為他每天要上毛廁一次的。亞標在別家學校讀書，就是這個原因。但亞標升初中時，唐校長因鑒於亞標在校際演講比賽時，曾獲冠軍。又知有幾間學店和于、姚兩人商量，願以免費生之優待，拉攏亞標過來。唐校長便召見于天曉說：「亞標真成為你們一件精工製造的家用貨了。」

「校長過獎。」

「你們結婚時，我曾說過一番話，你們沒有忘記吧。」

「這全是校長指導之功。」

「但是我感覺到恥辱。」

唐校長眼珠一眨，唐校長有名叫「一眨三綽頭」。那是指唐校長綽頭頗多，他的眼一眨，總可以眨出三個綽頭來，那是比「眉頭一皺，計上心來」還架勢。于天曉看見唐校長眨眼睛，知道唐校長又有綽頭了。忙誠惶誠恐說：

「願聽明教。」

「誰都知我和你是最知己朋友，我們主賓相處者十四年，不，十五年，十六年也有了。但亞標卻不在我們的學校讀書。」

「那末，校長，就由本學期開始，亞標在這裏升學吧。實在我們也久有此心，亞標在校長春風化雨之下受薰陶，我們相信他進步更速。」

唐校長高興了，他說：「為獎勵起見，我給他一個半費額。」

於是，亞標由初中一開始，便轉而在唐校長的學店裏讀書。但還有學費無形免費，為了亞標，唐校長卻大有計劃，開新紀錄。然而，他藉口要設半費生學額，特開個寶物會。物是由學生送出，也由學生買回。徵求物品與推銷寶物券，都由教師負責。而享受半費生之優待的，只有亞標一人；另一個也沒有。自然，所有同事，又在背面指摘於唐、姚兩人，說這鋒頭是他二人出的，助紂為虐。他二人甘受無辭。因為「一切為了亞標」。

半費生本來應該多一個人，那是岑老師的遺孤，一個比亞標年長三歲的幼子，霍師母聽得唐校長設半費學額，特來找于天曉，求他向唐校長請求。于天曉一口拒絕，他說：「師母，本來是可能的，唐校長若不答應，我也要力爭。不過，你來得遲了，已經滿額了。沒有辦法了。」當他看見岑師母面現失望的神氣，自己也感覺難過。（九）

翠衣

二二 待時

顏素影見他那樣子，便懇切地說：「懷澄，如果你是不高興我挪用了你的錢去安頓孩子，我明天就找同學借來還你，你不該為此擺出債主般面孔呀。你不知道，我這回替你收賬，還吃了場虛驚，那天坐飛機到廣州後在長堤坐手車，給一輛長途汽車打橫撞過，手車也翻了，你看我這手跟和膝頭，現在還瘀黑一片，走路也不舒服，但是為着你，再大危險我也不會呼一聲的。」說着便拉起旗袍，露出來一雙豐滿的大腿，給郭懷澄看她的膝頭。郭懷澄看着，果然膝上瘀黑了一塊。他心裏驟驟動一下，顏素影蓋回袍腳，苦笑着說：「廣州已變了樣，人都不知忙些什麼，路上只是擠，交通的情形，亂七八糟。沒有給騙路上，真是幸運呢。」

她儘講些動情的瑣事，郭懷澄漸漸的便消滅了那份陰沉了。只是他仍不想開口，心頭仍在打結。顏素影擱了一會問道：「你為什麼不說話？我們弄妥了劉千疇的婚手續，就好結婚了。日子不會長的。」

郭懷澄忍不住說道：「你這回究竟帶了多少人同去廣州？」

顏素影笑一笑道：「你問得多麼奇怪，是你送我上飛機的，難道你見有旁人嗎？」

「可是那個鬼表哥……」

「哦，他是先去廣州的，他的太太在廣州呀。我到廣州，自然也去找他。關於我的女兒到了南雄這消息，是從他那裏得接家信，才知道的。」

「你的話分明還在說謊！前些時你說他跟太太吵鬧，現在又說他太太在廣州。」

「難道太太在廣州，不會跑來香港一趟嗎？你這人也太多疑了。」

她的話實在無懈可擊，郭懷澄也不想在此時質問關於王超鑫常常觀着他回閣仔相聚，睡宿到第二天午間才走的那些疑團。他知道只這樣問，定然又是給她說出什麼道理來掩飾去的。他心裏冷笑道：「哼，你只管花言巧語，我總會有一天捉姦在床，那時看你還有何說。」這會子我也懶問你了。」心裏這樣想着，習慣地側着腦袋，眼睛看着酒杯。他在想是今晚去捉姦好，還是明晚好的問題。吃過飯，他裝成諒解了顏素影的話，陪了她一個戲，遊玩，消磨了整個下午，晚上，他便推了個理由回恆義行。他先去休息一會，其實不斷的看手錶，只怪這晚的手錶彷彿出了毛病，十一時到十二時的一時間裏，竟是那麼長，他要等到深夜的二時才去捉姦的。他認為在那時間王超鑫還在閣仔裏，顏素影便不能再有理由掩飾。時針一秒一秒移動着。

姊妹曲

花邊小說

沙水寒

兩姊妹的體格絕然不同：姊姊弱不禁風，妹妹健壯如牛；而兩人的靈魂倒是半斤八兩，一個愛「斷腸」，一個喜「寂寞」：姊姊蕙影愛「腸斷西風我淚流」之類的粵曲，妹妹妮妮喜歡「七個寂寞日子」之類的美國時代曲。

做父母的對這兩個心肝寶貝的女兒當然不會厚此薄彼，既然一個有「斷腸」之愛好，一個有「寂寞」的天才，為了發展二人所長，便分頭聘請了兩位名師回來教曲。兩姊妹學曲的時間，一個在上午，一個在下午。

姊姊蕙影的師傅是個給生活折磨得「仙風道骨」，目前有班落，卻時在電台或者什麼地方賣唱，只求銀紙，不計聲名的樂師；教妹妹妮妮的那個時代曲音樂家呢，卻是個長年累月與舞女、歌星拍檔的、進了屋子也戴遮陽鏡的新「藝術家」型的人物。

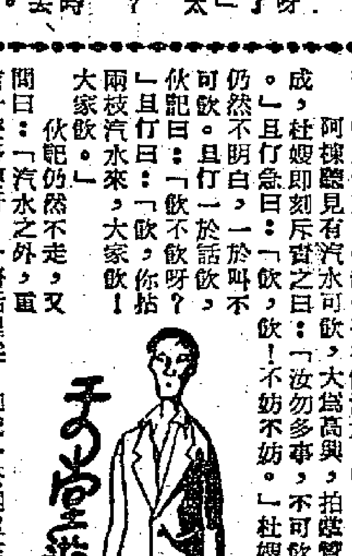
兩個月過去了，這兩名斷腸、寂寞的樂師有一天在電台上碰在一起閒談，彼此知道了各人的身份。

時時接近「風塵」女子的那個專教「寂寞」的說：「老兄，我真不明白，她們這些良家婦女幹嗎也學這一手？」

教「斷腸」的師傅通忙答道：「唔，你真是！世間沒有這樣的姊妹，我們不是吃西北風了？」

這些不愁衣食住行的姊妹學曲的用心，確非他們所能了解的；其實，假如有這樣的機會的話，我們的蕙影和妮妮寧願倒貼一百塊「車馬費」呢——只要她們能登五分鐘「台」，一曲出正風頭！

十記絕處逢生



且行見杜嫂一邊講一邊收拾帶來什物，作走狀，為之大驚，忙曰：「杜嫂，你真係不可走？」杜嫂曰：「我不過出去一陣耳。馬上就返來者。」且行曰：「又何必？你是否怕坐在此處？」杜嫂曰：「不是。」蘇姑娘最不通氣，曰：「可以埋單先。」旁邊之伙記聽見，即曰：「埋單矣耶？」且行忙曰：「不是，不是，一陣先至埋單。」伙記曰：「有乜野再用乎？」且行曰：「細佬哥要飲汽水。」阿棣聽見有汽水可飲，大為高興，拍掌贊成，杜嫂即刻斥責之曰：「汝勿多事，不可飲。」且行急曰：「飲，飲！不妨不妨。」杜嫂仍然不明白，且行一於叫伙記曰：「兩枝汽水來，大家飲。」伙記仍然不走，又問曰：「汽水之外，又要乜野呀？一齊話埋來。」且行又是一急，心想：若不埋單，則反正要坐，迫就露出馬脚矣。反正都係食，食多一些，食少一些，不成問題。不如施行緩兵之計。因此且行便叫伙記曰：「炒飯。」伙記曰：「重有乜？」且行曰：「有矣。」伙記走左，杜嫂問曰：「你叫炒飯界邊個食？」且行曰：「我食亦得，你食亦得。」杜嫂曰：「我地已經食飽矣。」講完即刻起身曰：「我出去一陣先。」且行曰：「有所謂，我一陣就返來。」杜嫂曰：「你叫左炒飯，又出去？」且行曰：……未必如此快捷拈來也。」講完，且行不等杜嫂再問，馬上就走。杜嫂及蘇姑娘以驚奇之眼光望住且行。且行不敢再看，匆匆出門。出門之後，一摸身上，幸而還有幾毛子，可以坐車，否則要我行返去找陳伯，就苦過弟弟矣。

今晚不同往日，乃係大除夕也。街上行人之多，好似全城之人，一律棄家而出也者。因此等坐電車就已經係一個大難關，而且行卒之用爭先恐後法，走上車，路人多，車行慢，等得太久，急到成身汗。因為怕杜嫂在酒家之中以為且行用金蟬脫殼之計食霸王飯，將杜嫂一家拉上去差館就真係前世唔修矣。好容易趕到返家，入門即見陳伯不在，屋內空空如也，得番一個老婦人與一個細路，乃係中間房那個肥婆奶之老母及幼子。且行問曰：「陳伯去左邊？」老婦曰：「不知。」我又問：「阿娟呢？」曰：「不知。」再問大家去左邊，是同你看門者，乎？個個都去曬行街，你伯爺婆在家看門口，一邊行入廚房。亦係去了行街矣。今夕何夕，又有人在家中守屋，亦難怪伯爺婆發牢騷，惟是且行此時如何是好？時間又已過了不少，杜嫂如何？（九九四）

石揮隨筆

韓非得精神獎

石揮

還是談上海電影製片廠的那場運動會。

全廠性的體育活動，激發了羣衆的興趣，其中除了昨天談的那場籃球賽以外，還有兩個節目是非談不可的：一場「拔河」比賽，一場是五千公尺長跑賽。

拔河賽，是藝術處對工人組，藝術處包括導演和演員，所有的大力士都挺身參加了，主力軍是張翼、章志直、金焰、仲叔良。幾位大個子之外，加上周起、關宏達幾位大胖子，陣容擺出來很有必勝的架勢。

可是工人組呢，有燈光工人，都是挑選一個人能拿兩隻十八吋大燈的好漢，還有廠工，六尺的佈景片子捎起來就跑，差不多力舉千斤的英雄，也都上了場。

雙方對比，其結果一般都說工人組要勝，可反過來估計一下，藝術處的隊伍，也難料其必敗，加以這場拔河，觀衆特多，啦啦隊聲勢浩大，因此頗爲引人入勝。

一聲令下，比賽開始。在三分鐘內，居然不分上下，但好景不常，藝術處漸漸不支，工人組有組織，好像蓋房子打地基似的，一人喊唱衆人和，三下五下子把藝術處拉動了，啦啦隊賣足氣力，大喊加油。演員不負衆望，果然出奇制勝，周起與關宏達等胖將索性坐在地下，而全隊抓住對方換氣的時機，就趁勢往回猛拉，因此場面上呈現了精采的鬥智戰。儘管演員能用智，體力究竟是個實際問題，工人組體力強，又加上氣兒長，不一會，只聽見場上一片哄笑聲，演員們已經給拉躺在地上了。

接着要談的是五千公尺長距離賽跑。我們的韓非報名參加了。許多人都爲他發愁，但韓將軍百分之百的有信心，並且立下了決心書，全場爲他這種勇氣鼓起掌來，他則抱拳回謝。槍響後，韓將軍一馬當先衝在前面，全場鼓掌加油，如果我的手錶要是沒有毛病的話，頂多只有半分鐘，韓將軍被一個、二個、三個……被所有的競賽者拉在了後邊，但韓將軍毫不在乎，遠看好像很有把握，緊跟不捨。

比賽的時候，是彼此不講交情的，因此韓將軍落後一圈了，落後二圈了，落後三圈了，在將落後到三圈半的時候，第一名已經到達了終點，有了分曉，落後幾名的戰將們都下去換衣服去了，這時候場上準備下一場比賽，忽然全場發現還有一個人在跑，遠遠望見韓將軍以最正確的姿勢跑過來，這才是三千公尺，好一個韓將軍！一點也不洩氣，照樣跑，雖然越跑越慢，究竟對付到四千五百公尺了。這時候全場一起熱烈鼓掌，韓將軍頻頻合掌還禮，難得他還有這份閑心，到最後三百公尺時，那裏是跑，頂多比走快點，可是他精神飽滿，保持他特有的姿勢，終於以最大的恒心完成了五千公尺的長跑競賽，大會爲了鼓勵這種精神，決定給以精神獎。

韓將軍以毫不氣餒的姿態下了場，走到更衣室去，正巧跑前幾名的戰將換好了衣服出來，大家一碰頭，小韓就說了：「告訴你們我一定跑第一嗎！你看怎麼樣！」

在畢加索處作客

今年五月間，蘇聯學生代表團曾訪問法國，在法國逗留了二十六天，行程達四千五百公里。本文是他們訪問法國的印象之一。

離法國尼斯城不遠，在若安灣沿岸，有一座叫伐洛利的小城。這裏居住有許多技藝高超的陶工。他們的手工藝品——花瓶、碗碟、套頭食器——常爲尼斯、坎尼、摩納哥……等城市中華貴旅館的旅客買來當作紀念品。但是有錢的旅行家却很少到這些手藝品的故鄉——伐洛利城作訪問。甚至在公路地圖上，也沒有它的名字。

可是，一般藝術家、作家和學生却常常想到這裏來。因爲這裏居住着著名的法國藝術家、國際和平獎金的獲得者、以及飛遍全球的「和平鴿」的作者巴勃羅・畢加索。

在一個進步的學生刊物上，我們讀到：「成千萬的人知道畢加索的名字，因爲他畫了『和平鴿』，由此深深地感動了人們的心靈。深深地感動了成千萬人們的心靈——這可不是一件簡單的事。」

畢加索工作非常緊張，雖然他已七十三歲。我們聽說，他很少接見賓客，因此，我們決定不前往訪問，以免打擾他。可是，畢加索知道蘇聯學生代表團來到了伐洛利，他主動邀請我們到他家裏去：

[illegible]便門開啓了，畢加索迎向我們，一面將一件短上衣披在身上。

畢加索

他看上去很年青：不太高的個子，寬闊的肩膀，穿着一件工人穿的絨天鵝絨短上衣，一條灰色褲子，褲管捲起到腳踝上，腳上穿的是一雙粗陋的黑皮鞋。但是最使人驚奇的是——他的眼睛：活潑、熱情、充滿着幽默和智慧。當他微笑的時候，眼角旁皺起皺紋。

他的屋子矗立在一座長滿野草的山坡上。從這裏可以清楚地望見城市的一部分，陶器工場的紅色磚瓦屋頂，裝飾着五彩磁磚的烟窗，以及一片綠色的花園。

藝術家的畫室中很涼爽，散發着油漆和粉墨的氣味。畢加索給我們看他的新作品，畫稿以及雕塑。

我們看到了他的繪畫作品「戰爭與和平」。它收藏在一所瀕近市政府的大廈中。這是一幅巨大的壁畫，由二個面積五十五平方公尺的部份所組成。這幅畫是畢加索在當戰爭尚在朝鮮進行時期所繪成的。藝術家想以散播災禍、破壞和死亡的、使人憎的[illegible]「戰爭」和手持盾牌的「和平」作對比，[illegible]

在伐洛利城的中央廣場上，樹立有他最近的雕塑作品「人」。他的雕塑作品有：「跳繩的女孩」、「未來的母親」等等。

我們問這位藝術家，他每天工作得多不多。畢加索回答：「常常每天工作十二——十四小時。」他正在追求新的描繪方法，[illegible]

關於蘇聯藝術家的作品，他與我們也談了[illegible]皮里平[illegible]蘇聯的建築學。齊賓突然，伽麥[illegible]胸前的金色獎章吸引了畢加索的注意。

「好！」他叫了起來，「請你——『世界冠軍』！可以嗎？我很想看一下你的鉛球法。」但是那裏去找鉛球呢？伽麥微笑着，「用磚頭來代替鉛球，可以嗎？」我們跑出屋子。齊賓娜撿着磚頭；他站在對面，把磚頭擲回去，可是在很近的地方就落下了。「拋擲的形式不是這樣的。」伽麥解釋。畢加索突然沉思了一下，似乎他已將客人遺忘在一邊，但是許多皺紋又顯現在他眼角旁，他笑着說：「你是在講形式？不錯，在我們藝術家也是如此：形式不是——那就是失敗。」

我們與畢加索一同跑到一個陶工的工場中。一個高大的、赤頰的工人高興地告訴我們：[illegible]陶器在他手中變成了花瓶，一塊黏土在他手中會兒變成了鴿子，一會兒變成了酒杯，然後又變成了[illegible]如何將油彩層層地塗上花瓶去。畢加索[illegible]手工藝家的[illegible]

伐洛利的陶器手工藝家們的合作下，是畢加索爲他們描繪新的圖樣，製造模型，設計新的作品。在伐洛利城，甚至有一個按照他的圖樣製作的陶器工藝品的陳列館。

這些作品，一望而知，都帶有深刻的民族色彩。

孩子們都喜歡他，他也喜歡孩子們。他們常常到這裏生着野草的小院中來。

……已經天黑了，是告別的時候了。畢加索擁抱了我們每一個人，說道：「我擁抱所有的蘇聯青年。謝謝你們，你們是我們值得誇耀的人！」（朱由譯）

港澳棋戰講評

・曾益謙・

澳門梁兆光先　香港李志海和

炮二平五　卒七進一　車一平二　車二平三　車九平六　車六進五　車六進三　馬六進七　馬五退七　卒三進一　車四進一　車四平三　馬四退三　炮二平一　炮一平五　馬三進一　將五平四　兵三平四　兵四平五　兵五平六　馬三進二　馬二退四　兵六平七　馬二進三　炮九進五

馬二進三　兵七進一　車九平八　車八進二　炮二進一　炮二進三　將五平四　兵五進一　兵五進一　（如圖）　卒三進一　炮六平七　炮七進四　炮五平九　馬三進五　炮七平八後　炮五退三　炮五平二　卒五平四　相三退五　炮八平六　士五進四　炮二進三　帥五平六　炮二平六

馬二進三　馬八進七　車二進六　車九進一　卒七進一　卒五進一　馬七進六　馬七進五　炮八平六　車八平四　兵三進一　馬五進四　兵一進一　炮一進三　兵五進一　馬一進二　炮九進四　馬二進四　炮九退一　馬四退三　炮九進一　兵六進一　馬四進二　炮九退二　將四平五

馬八進七　象三進五　炮八平九　士四進五　兵三進一　車一平四　炮二退三　馬七進五　將四平五　士四進五　卒三平四　車三平七　卒四平五　炮九進三　炮九平七　相三進五　相五進三　炮七平五　卒四平五　炮二進一　士六進五　卒五平四　炮六退四　炮六平五

士五進四　象七進九　馬六進八　兵九進一　將四平五　兵七平六　兵六平七　馬八退六　兵七平六　馬三進一　馬一進二　將五平四　炮八退八　馬五退四　馬四進五　將四退一　士六進五　馬六退五

炮六進四　炮五平二　帥五平六　炮二平五　相五進三　卒四進一　炮五進一　卒三平四　炮五平一　炮四平五　炮二進四　相五進七　炮二平一　炮一退一　炮一進一　卒五進一　炮一進一　炮五平二

馬三退四　馬四退六　兵九進一　將五平四　兵九進二　馬八退七　馬七退八　馬六退四　馬四進三　炮九平八　將五進一　馬二進三　馬三退五　將四退一　將四進一　炮八平四　馬五退六　馬五退七

帥六平五　炮六平五　炮二退二　炮五平六前　相七進五　炮六平四　卒四平三　炮五退二　炮一進二　炮一平二　卒四平五　帥六平五　相七退五　帥五平六　炮一退一　帥六平五　炮五進一　炮二進二

以後必定兌去一子，終成和局。

着法解釋

此爲港澳棋賽中，梁李對賽之第二局，梁執先手，取攻勢，李十二着炮八平九邀兌車，繼進車保馬，復進四士，全取守勢。梁十九着棄七卒而進車攔炮，免使右方駐馬之車受敵炮所威脅，原是爭先一着。從而雙方開始接觸，李炮二進三，

梁卒五進一，着法緊湊，連消帶打。

廿四着李車一平四邀兌車，頗及時，梁最有力之車被迫兌去，由是銳攻之勢稍緩。

廿七着梁馬六進七，如改作進八，以後局勢仍可爭取主動，今馬進六、李即炮二退三困梁右車，梁馬六進七捌炮乃爲形勢迫之着。由是李方從被動轉爲主動矣。

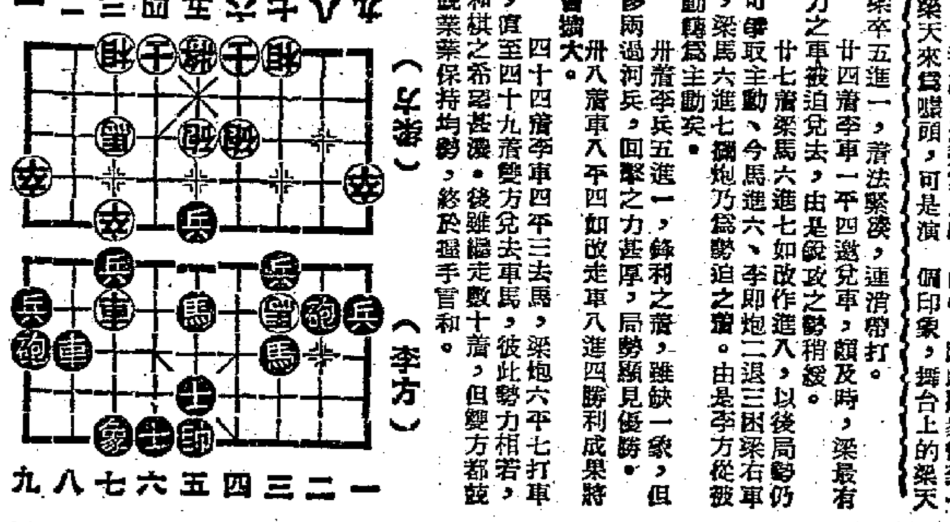
卅着李兵五進一，鋒利之着，雖缺一象，但多兩過河兵，回擊之力甚厚，局勢顯見優勝。

卅八着車八平四如改走車八進四勝利成果將會擴大。

四十四着李車四平三去馬，梁炮六平七打車，直至四十九着雙方兌去車馬，彼此勢力相若，和棋之希望甚濃。後雖纏走數十着，但雙方都兢兢業業保持均勢，終於握手言和。

（李方）

九八七六五四三二一



一二三四五六七八九

（梁方）

粵劇評介

梁天來嘆五更

林嘉鴻

鄧碧雲領導的碧雲天劇團，頭台推出「梁天來嘆五更」，這故事也許太爲廣東人所熟知，大戲和電影也看過不少了，因此賣座情形不甚理想，其實這戲的演出效果並不壞，主題也很正確，它教人不要迷信風水，迷信風水不獨害了別人，還害了自己。

劇中由凌貴興風水起禍，火焚石室，七屍八命，演至梁天來告御狀，凌貴興伏法爲止。短短的四個鐘頭裏，把這傳誦民間的長篇故事一氣呵成，在處理上可算得乾淨利落，交代清楚，只是老倌們的演出很是參差不齊。

這戲以鄧碧雲反串梁天來爲噱頭，可是演來就是如假包換的鄧碧雲，分明是個女子。這戲已經演了多天，情緒得很失敗，也許因爲這提不起來所致。梁天來最大的缺點是過於柔懦，他外表的柔懦還甚於內心，因此觀衆得到一個印象，舞台上的梁天來是女性化的梁天來，不幸又是柔中帶剛，剛得險部是無表情，固然不能使他感動，仇雪恨也不能使他高興，他就是那麼地一直行屍表情。幸而破戲風客棧嘆五更一場，主題曲唱得還好，也很柔精麗的唱。

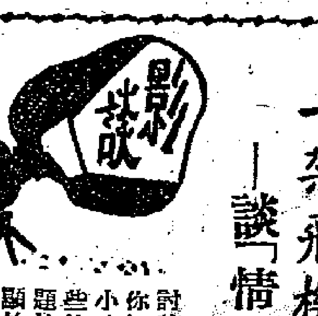
梁天來嘆五更，鬼巧張亞鳳鬼魂出現，這腳色由伊秋水飾演，伊秋水很有丑生天才，鬼馬動作很落美，口語通俗易解，而且運用得很恰當，是戲中最予人好感的角式之一。根據劇情，張亞鳳因爲洞悉凌貴興火燒石室的陰謀，向梁天來告密，事發又自願做證人，給貪官活活夾死，這場戲伊秋水演得很出色。

陳燕棠飾演好仔凌貴興，他第一次出場便予人「惡」感，手托雀籠，一臉奸相，惡少神態活現。他上月跟何非凡演出的幾齣戲，大抵爲劇本限制，多半飾演王子將軍之流，沒有表演機會，這戲可算給他吐氣揚眉了。他的樣子不大漂亮，演文武生似乎不甚適宜，還是以演反派戲爲好，他的好處是奸得不過火，事實上凌貴興也未必是天生壞蛋，他壞是受了環境的影響，環繞在他身旁的凌宗孔馬半仙之流，才是火燒石室的眞正罪人。在壞人羣中，凌貴興不過是個配角，這一點他的太太何木蘭看得很清楚，不時勸他改過，無奈凌貴興感染已深，無法自拔。張舞柳飾演何木蘭，派戲雖然不多，却演得不錯。

近來的大戲很喜歡用眞火場面，這戲火燒石室一場，氣氛處理得很好，只是石室硬景搖搖欲墜，未免太「化學」了。熊科一場凌貴興伏法，照例是斬首腰斬的，犯人的斬簽也寫有斬立斬等字樣，但刑場中竟出現一座現代化的絞刑台。

大公園

影話



一架飛機遇了險

——談「情天未了緣」

我曾和好幾位朋友討論一個問題：「如果你知道自己只有二十四小時可以活了，你要做些什麼事？」從對這問題的答案中，可以很明顯的表示出一個人的個性。有許多文學作品以遭遇到了危難的人的心理狀態當題材。在普通的生活中，許多人的個性是隱藏起來的，表面上的瀟灑或親切未必是那個人的性格表現。當遭遇到了危難的時候，性格中的善良或卑劣就顯現出來了。

「情天未了緣」（The High and the Mighty）敘述一架飛機遭到危難時機中乘客們的反應，題材與「鐵達尼郵船遇險記」有些相似，不過在人性的刻劃和感情的深度上，都不及「鐵達尼」。本片不能使觀衆對飛機上的那些人發生同情，分享他們的感情，所以當他們遭到危難時，我們並沒有隨着他們一同緊張和焦急。不過本片還是有一個好處的，它通過一架飛機中的乘客，反映了美國中上流社會的若干現象。這些現象的反映雖然是自然主義式的，但透露了那個社會中那個階級的人的苦悶、彷徨、對生活的沒有信心。

飛機中的乘客是那些人呢？戲劇界的知名人物與他的妻子，他妻子因爲他與女人接觸太多而感到不快；一個有錢女人和她丈夫，這個女人對丈夫用她的錢來經營商業諸多不滿，要提出離婚；一個身患重病的獨身漢；一對新婚夫婦，新娘爲蜜月已滿而感到悲哀，又擔心丈夫失業；一個小孩子，他父母在鬧離婚；一個交際花；一個擔心航空公司的股東消逝的中年女人；一個太太被人勾引了而來找他算帳的人；一個科學家，他最大的興趣是勾引別人的太太；一個想到自己的工作是殺人與戰爭而良心不安，終日沉湎醉鄉……這些人生活完全沒有目標，我看到他們，就想起契訶夫戲劇中那些昏昏沉沉的悲哀人物。電影雖然沒有深入他們的內心，但使我們看到了這種人無望的生活。最後飛機是安全的降落了，但他們在陸地上，也何嘗不是終日惶惶的過着不安的日子呢？

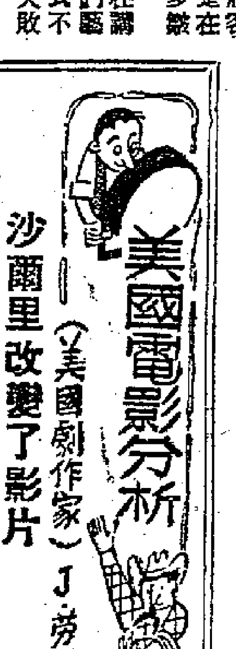
導演威廉・惠爾曼是飛行員出身的，在第一次世界大戰時曾加入法國空軍驅逐機隊作戰，所以他對飛行的題材很感興趣。他的成名作「鐵翼情空」（Wings）就是講飛行的。他在本片中雖然有個別很見匠心的地方，如飛機由空中小姐在鏡中影子的顫抖表現出來等，但一般說來，手法很是呆滯。乘客的介紹完全同一方式，很像京戲中的起霸報名，每個人都說一遍「小生姓×名×，年方幾歲」。影片結束時一對一對的走下機來，也十分刻板。

參加演出的有很多著名演員，[illegible]

我以爲演得最好的是飾交際花的珍史達林。與導演的手法一樣，[illegible]公式化，路拔是紐頓與大衛白頓恩等都沒有什麼表演機會。

姚嘉衣

美國電影分析



沙爾里改變了影片

（美國劇作家）J・勞遜作

梅耶對於思想的憎恨、和認爲所有觀衆都是由低能兒組成的信念，使他輕視沙爾里在才智上的自負，猜疑他那綜合性的「自由主義」。在梅耶和沙爾里的爭執中，「鐵血雄師」是一個主要的問題。梅耶對於這部電影的反對是如此的強烈，以致要在他被迫退出美高梅公司的行政管理之後，這部電影才能發行。梅耶覺得，過去的電影宣揚戰爭，幹得很好，他認爲沒有改變這種公式的理由。

哈斯頓夢想拍一部電影來描寫軍事犧牲的毫無意義，這使梅耶暴跳如雷。沙爾里却並不感到困擾。哈斯頓可以由他喜歡的儘量表示內戰中北方戰爭目標的「毫無意義」。沙爾里非常精明，知道這部電影的中心意義是在於它對歷史的解釋，這使許多知識份子那樣的，對於國家的歷史沒有任何深刻的了解或信念。片廠特別規定，這部電影中絕對不可提到引起內戰的各種眞正的原因，他就不加反對地接受了。

羅絲小姐引述導演對攝影師哈羅德・勞森的指示：「他在電影中的那場戰爭，不可以顯得是一場南北戰爭，而要是一場表現那青年的勇氣是毫無意義的戰爭，他在電影快完結時，與別人協力去佔領了一小片防禦工事。」哈斯頓的助手下令說，在提到這場戰爭時，必須稱之爲「州際戰爭」。片廠通知下來，不可稱它爲內戰。」

接受了這種對歷史的歪曲後，哈斯頓就集中於處理那個青年的心理狀態。但他對於這主題的定義——「那青年的勇氣是毫無意義的」——使得這戲成爲否定性而沒有意旨。一位心理學家被要求讀了這電影劇本後，提出了一份書面意見，其中提到了困難之點：

「當然，在戲劇的寫作上，預先假定恐懼的心理是一種事實；因爲他英勇作戰的動機純粹是從心理上發生的，那麼就應當說，電影中對於心理發展的描寫，在若干重要的場合不能使人信服。」然而，據羅絲小姐的記載，「哈斯頓和萊恩哈德讀了這分析，就把這分析歸入檔案。」互相矛盾的這位心理學家用他複雜的專門性語言，提出了一個不能將之歸入檔案而束之高閣的問題。參觀了影片試映的觀衆們，比這位心理學家說得更加直截了當：「不能使人信服」。

但第二次試映是同樣的不成功。在第一次試映的觀衆們的不滿，使影片作了若干小小的修改，加上一種旁白，這可使那青年的行動增加份量和意義，沙爾里現在要求接手控制這部電影了。他主張爲了補充沒有出現的故事意義，那就是沙爾里所要補充的政治意義。那時候，沙爾里的計劃就輕而易舉的實現了，其實在任何情況之下，都不能阻止這種改變。（二一）

交通指南

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時36分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
3時15分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

註：上海廣州間27／28大兩日開行。

滬粵通車

開往廣州 直快27	站名	開往上海 直快28
12·53	上海	14·17
4·50 5·03	鷹潭	17 22·03
16·11 30	株洲	39 10·28
19·42 59	衡陽	27 7·08
23·20 35	郴縣	49 2·33
4·20 40	韶關	56 22·36
6·29 42	英德	45 20·24
10·05	廣州	17·05

粵漢線

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 47	15·07 28	岳陽	36 23·22	16·15 15·54	
	0·18 32	18·53 19·07	長沙	20·02 19·49	26 11·11	
	2·10 25	20·31 49	株洲	33 18·18	9·13 8·58	
	6·09 27	23·47 0·07	衡陽	22 15·04	59 4·39	
	10·46 11·01	3·28 43	郴縣	47 11·33	23 0·09	
9·55	16·29 48	6·27 46	韶關	7·01 6·43	49 18·32	3·37
17·55	0·10	14·28	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

普客237	站名	普客238
7·50	廣州	19·15
9·47 59	石龍	·18 17·06
10·59 11·05	樟木頭	·07 16·02
12·24	深圳	14·40

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大來	20 45
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
大科加	Trafalgar	日本	7日	天祥
日昌丸	Niss Ho Maru	日本	7日	渣華
埃特賓	Ettrick Bank	非洲	7日	銀行
西摩	Samoa	日本	7日	寶隆
泗水丸	Sourabaya Maru	日本	7日	天祥
吾妻山丸	Azumasan Maru	日本基隆	7日	美邦
芝錦碧	Tjikampek	日本	7日	渣華
岳州	Yo Chow	神戶	7日	太古
彰德	Changte	澳洲蜆城	7日	太古

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
大位鏈	Daviken	暹羅	8日	振盛行
亞那地馬士基	Agnete Maersk	波斯灣印度	8日	捷成
額尼士丸	Atlas Maru	歐洲星洲	8日	東方
海利	Hai Lee	仰光庇能星洲	8日	多利順
豐寧	Feng Ning	神戶	8日	太古
晏條洛加士	Antilochus	英國星洲	8日	太古
沙濱士泰	Schwabenstein	日本	8日	捷成
第七東西丸	Tozai Maru No.7	日本高雄	8日	東方

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
修丹	Soudan	星洲歐洲	7日	鐵行
興中	Hsing Chung	釜山	7日	德和
堅拿	Kina	蜆城日本	7日	捷成
海順	Helios	星洲仰光庇能	7日	多利順
孫連吉	Molenkerk	蜆城星洲歐洲	7日	渣華
鄱陽	Po Yang	上海	7日	太古
利來	Nellore	蜆城山打根澳洲	7日	鐵行
丹碧些亞	Denbigshire	庇能錫蘭星洲歐洲	7日	渣甸

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
埃特賓	Ettrick Bank	日本	8日	銀行
蜆城丸	Manila Maru	星洲歐洲	8日	天祥
德高	Tefkros	山打根	8日	捷順
西摩	Samoa	蜆城星洲歐洲	8日	寶隆
沙濱士泰	Schwabenstein	星洲庇能錫蘭歐洲	8日	捷成
湖南	Hunan	天津	8日	太古
邊那般徐	Benalbanach	星洲歐洲	8日	洛士利
白鷺	Paiklo	釜山仁川	8日	華商

東方　請即早日定座放映　新藝綜合體電影　巨星格烈哥利柏主演　特藝七彩　夜行人 NIGHT PEOPLE

京華・快樂　今天仍映　美高梅不朽巨製　哀綠綺思動人肺腑文藝名片　英格烈褒曼　恨鎖瓊樓

利舞台・大世界　即日聯映環球巨片　玻璃蜘蛛網 GLASS WEB

平安　明天早場十一時半

皇后・平安　今天仍映　新綜藝體　情天未了緣 HIGH AND THE MIGHTY

普慶

高陞　大戲園　碧雲天

國泰・景星　明天獻映　未婚妻

國泰　二八嬌妻一歲郎

國泰　怒海驚濤 THE SURF

九大戲院聯合獻映　太平　新世界　麗都　北河　新華　油麻地　國際　清平　平安

娛樂　天空突擊隊 SKY COMMANDO

景星　一曲難忘 "A Song To Remember"

樂聲　慾海慈航 ANNA

都城　冰崖血記

分類廣告　遺失聲明